

# Wetterauer Wochen-Bote



## Heimat im Blick

mit Ihrem  
lokalen Mitteilungsblatt



## Lernen im Römerlager

Wettertalschule Rödgen nimmt  
Infotafeln in Betrieb



KW 26, Samstag, 3. Juli 2021

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 3

## Hallo, liebe Leser

Wenn man von einer Hautkrankheit geplagt ist, die gefühlt jeder Zweite hat oder jemand immer jemanden kennt, der es hat, kommt man nicht umhin: Ungefragt erteilen Freunde, Nachbarn – ja sogar der Postbote – mehr oder weniger fragwürdige Tipps. Die ersten scheinen noch ganz sinnvoll: Heilerde, spezielle Cremes, Entspannungsübungen. Aber je weiter sich die Neuigkeit in der Nachbarschaft umgetragen hat, desto mehr ungefragte Tipps werden mir beim Spaziergang über den Zaun hinweg zugerufen. Dass die ganze Straße weiß, woran ich leide – natürlich auch wie mir zu helfen ist – ist außer Zweifel. Nachdem mir die eine Nachbarin ihre Nagel-UV-Lampe regelrecht aufdrängt, empfiehlt die nächste CBD-Öl. Als der Postbote wenig später auf meine Hände zeigt und etwas von einem Vollbad in Schafsmilch mit Olivenöl redet und sich Bilder von Cleopatra und eingelegtem Käse in meinem Kopf formen, ist mir klar: da bleibe ich lieber bei dem guten alten Bad in schwarzem Tee. Zumindest rieche ich dann nicht wie mein Abendessen, denkt...

## Euer Boto

### Ehrenamtliche Betreuer treffen sich

**Friedberg.** Am 7. Juli um 10 Uhr lädt der Betreuungsverein Friedberg alle ehrenamtlichen rechtlichen Betreuer und Bevollmächtigten zu einem digitalen Betreuertreff und Erfahrungsaustausch über Zoom ein. An diesem Tag stellt Herr Albert Marlon, ein Mitarbeiter vom Pflegestützpunkt Wetterau, das Beratungsangebot vor und gibt einen kurzen Überblick über die Leistungen der Pflegeversicherung und die Versorgungsstruktur im Wetteraukreis. Um die Zugangsdaten zu erhalten ist eine Anmeldung unter [info@betreuungsverein-friedberg.de](mailto:info@betreuungsverein-friedberg.de) erforderlich. Termine zur persönlichen oder telefonischen Beratung und weiterführende Informationen, auch zu den Themen Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, gibt es unter 06031/18633.

### Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus  
Naumann GmbH & Co. KG**  
Gutenbergstraße 1  
63571 Gelnhausen

Redaktion: (06051) 833-202  
E-Mail: [redaktion@bote.de](mailto:redaktion@bote.de)  
Zustellung: (06051) 833-299  
E-Mail: [zustellung@bote.de](mailto:zustellung@bote.de)  
Anzeigen: (06051) 833-244  
E-Mail: [anzeigenabteilung@bote.de](mailto:anzeigenabteilung@bote.de)  
Internet: [www.bote.de](http://www.bote.de)

## Kostenlose Glasfaseranschlüsse für Alle

Reichelsheim hat den Weg zur Gigabit-Stadt geebnet



Walter Erl und Peer Kohlstetter (YplaY Germany GmbH), Bürgermeisterin Lena Herget-Umsonst, Erster Stadtrat Jörg E. Heinzig und Stadtrat Martin Welti (von links).

**Reichelsheim.** Bei der gestrigen Stadtverordnetenversammlung im Bürgerhaus in Reichelsheim/Weckesheim haben sich die Stadtverordneten einstimmig für den Glasfaserausbau mit der YplaY Germany GmbH in Reichelsheim entschieden. Zur Untermauerung der Partnerschaft wurde in einer kleinen Sitzungspause direkt die gemeinsam Absichtserklärung zum Glasfaser-Breitbandausbau von Bürgermeisterin Lena Herget-Umsonst, dem ersten Stadtrat Jörg E. Heinzig und Peer Kohlstetter, Geschäftsführer der YplaY Germany GmbH, unterzeichnet. In dieser Absichtserklärung erklärt die Stadt Reichelsheim ihre Unterstützung bei der Vermarktung der Glasfaser-Hausanschlüsse und YplaY die Absicht den Glasfaserausbau in allen Stadtteilen zu realisieren.

„Wir haben verschiedene Anbieter in einer Arbeitsgruppe nach bestimmten Kriterien geprüft und nach eingehender Abwägung und Prüfung der Referenzen, wurde der Anbieter YplaY Germany GmbH aus Altenstadt als das am meisten geeignete Unternehmen gefunden. Wichtig neben der regionalen Verankerung des Unternehmens war auch die Tatsache, dass in Florstadt und Ranstadt in unmittelbarer Nachbarschaft entsprechende Kooperationen geschlossen wurden und ein vernetzter Ausbau demnach möglich scheint“, erklärt Bürgermeisterin Lena Herget-Umsonst in der Stadtverordnetenversammlung. Die Priorität in dem Kriterienkatalog hatten der flächendeckende Ausbau in allen sechs Stadtteilen der Stadt Rei-

chelsheim und wirtschaftlich bedeutsamen Liegenschaften (z.B. Flugplatz), Zeitplan und Projektdauer, die Art der Kabelverlegung, die entstehenden Kosten, die auf die Stadt sowie die Endkunden zukommen, die Möglichkeit für andere Anbieter, sich in dieses Netz einzumieten (Open Access) sowie die Investoren im Hintergrund, die die finanzielle Stabilität der Unternehmen und den späteren Betrieb gewährleisten sollen. Zudem wurden die Referenzen der Anbieter betrachtet. Als nächsten Schritt sollen in einer Vorvermarktungsphase ausreichend Kunden mit einer Abschlussquote von 40 Prozent für eine wirtschaftliche Machbarkeit zum eigenfinanzierten Glasfaserausbau der YplaY gewonnen werden. „Die Vermarktung der kostenlosen Glasfaser-Hausanschlüsse und der Nutzungsverträge mit Geschwindigkei-

ten von 1000 Mbit/s kann nach den Sommerferien 2021 beginnen“, so der Geschäftsführer Peer Kohlstetter, „nach unserer Erfahrung aus anderen Kommunen in der Wetterau wie Altenstadt und Niddatal gehen wir davon aus, dass wir die Anschlussquote in Reichelsheim erreichen und dann mit den Baumaßnahmen voraussichtlich Ende 2022 beginnen können“. Bürger\*innen als auch Unternehmen können die Vorteile der Glasfasertechnik wie unbegrenzte Leistungsfähigkeit, Aufwertung der Immobilie, störungsunempfindlicher gegenüber Kupferleitungen, stabilere Übertragung, höhere Bandbreite im Gigabit-Bereich für Homeoffice, Home-schooling und Medien-Streaming, sowie höhere Upload-Geschwindigkeiten für ruckelfreie Video-Chats und Videokonferenzen nutzen. Mit der Entscheidung zum

Glasfaserausbau mit Glasfaseranschlüssen für Privat- und Geschäftsgebäude FTTB (Fibre to the building) sowie für Wohnungen und Büros FTTH (Fibre to the home) wird Reichelsheim zur Gigabit-Stadt und somit als Standort für Bürger\*innen und Unternehmen wesentlich attraktiver. „Die Versorgung mit schnellem Internet ist ein wichtiger Standortfaktor für unsere Stadt – im Hinblick auf die Lebensqualität der Bürgerinnen und Bürger und im Hinblick auf die Standortsicherung oder die Ansiedlung von Gewerbetreibenden und Unternehmen“, sagte Bürgermeisterin Lena Herget-Umsonst. Interessenten für den Glasfaser-Hausanschluss können sich auf [www.yplay.de](http://www.yplay.de) informieren, oder sich direkt beim Anbieter in 63674 Altenstadt, Die Weidenbach 6 (beratung@yplay.de; Tel.: 06047-3869000) beraten lassen.

## Starke Stücke für Kinder

Theater Altes Hallenbad geht ab 4. Juli ins Freie

**Friedberg.** Einen Freiluft-Theatersommer für Kinder und Junggebliebene organisiert die Kultur-AG des Theaters Altes Hallenbad. „Starke Stücke – Open Air – Theatersommer für junges Publikum Rhein-Main“ heißt das diesjährige Festival der Kulturregion Rhein-Main.

Los geht es schon am Sonntag, 4. Juli. Zwischen 14 und 17 Uhr können die Kinder und Eltern im Rathauspark das Echo des Windes erleben. Auf Einladung der Stadt Friedberg und des Alten Hallenbades baut der französische Künstler Benoit Sicat die Klanginstallation „L'Echo d'Eole“ auf: An einem Metallgerüst sind Drähte gespannt, baumeln Klangstäbe, klackern Kipp-Elemente

und Windkellen. Diese Musik entwickelt sich so wie der Wind im Rathauspark. Alle können ohne Anmeldung dabei sein. Der Eintritt ist frei. „Kreise“ heißt ein Stück des Helios Theaters am Freitag, 9. Juli. Um 9.30 und 11 Uhr beginnt die Familienvorstellung im Rathauspark. Es ist eine Meditation über Kreisläufe, anschaulich gemacht mit Puppen, mit einem Stein, der über eine blaue Fläche schwingt und einem Eimer, der Sand verliert und damit eine Spirale baut. Diese Kreisläufe sind für Kinder ab drei Jahren interessant. Die Stadt Friedberg und die Kultur-AG nehmen für Kinder vier, für Erwachsene acht Euro Eintritt.

Von Sommernachtsträumen und Apfelbäumen erzählt Verena Specht-Ronique am 15. August. Diese Erzählungen für kleine große Menschen sind auf einer Bühne vor dem Alten Hallenbad an der Haagstraße 29 zu hören. Die Vorstellung dauert 45 Minuten. Karten gibt es für vier und acht Euro im Ticket-Shop an der Burg oder im Netz unter [www.ticket-shop-friedberg.de](http://www.ticket-shop-friedberg.de). Das nicht nur in der Wetterau berühmte Theater Mimikri gastiert am 22. August ab 11 Uhr vor dem Alten Hallenbad an der Haagstraße. „Der Besuch der kleinen Dame“ heißt die clownske Performance nach einem Bilderbuch von Lilli Schwethelm und Carolyn

Hall. Die kleine Dame vom Club der roten Nasen nimmt sich einen Besuch bei sich selber vor. In ihren Koffer packt sie keine Sachen, sondern Gedanken. Und macht sich dann mit ihrer Concertina, einem Lied und dem schwebenden Koffer auf den Weg. Diese Familienvorstellung für Kinder ab sechs Jahren und ihre Angehörigen kostet ebenfalls vier Euro für Kinder, acht Euro für Erwachsene. Karten gibt es dafür im Ticket-Shop. Auch für Erwachsene plant das ehrenamtliche Team des Alten Hallenbades zahlreiche Konzerte, Lesungen und Theaterabende. Welche genau, steht auf der Facebookseite und auf der Webseite [www.aha-friedberg.info](http://www.aha-friedberg.info).

### Beilagen in Teilausgaben



### Dorfflohmarkt in Weckesheim

**Reichelsheim.** Nach langem Warten, haben wir es gewagt, und für den 12. September, einen Dorfflohmarkt ins Leben gerufen. Haben sich doch bestimmt viele Dinge angesammelt, die gerne einen neuen Besitzer suchen. Mitmachen kann jeder Weckesheimer, der die Möglichkeit hat seine Dinge oder Selbstgemachtes auf seinem eigenen Grundstück anzubieten. Von 9 bis 16 Uhr bieten die Weckesheimer ihre Sachen an. Für Essen und Trinken sorgt das rote Kreuz und die freiwillige Feuerwehr in Weckesheim. Jeder angemeldete Teilnehmer erhält Luftballons zur Markierung seines Hauses/Hofes. Außerdem wird es einen Ortsplan mit allen angemeldeten Ständen geben, die den Besuchern die Orientierung erleichtern soll. Anmelden geht über [flohmarkt-weckesheim.de](http://flohmarkt-weckesheim.de) oder per E-Mail: [flohmarkt-weckesheim@web.de](mailto:flohmarkt-weckesheim@web.de)

### Ein Wochenende voller Kunst

**Bad Nauheim.** Im Rahmen des Wetterauer Frauen Sommer 2021 zeigt der Kunstverein Bad Nauheim in der Galerie der Trinkuranlage, Ernst-Ludwig-Ring 1, Women Art Now. Ein Wochenende mit Malerei, Fotografie, Skulpturen, Tai-Chi, Musik und Lesungen. Öffnungszeiten: Samstag, 3. bis Sonntag, 4. Juli von 11 bis 18 Uhr. 17 Künstlerinnen des Kunstverein Bad Nauheim präsentieren sich und ihre Werke vor und in der Galerie. Das Motto „Kunst und Kommunikation als Kraftquell für die heutige Zeit“.

## FAHRDIENST/KURIERDIENST

Nice-Express jetzt im Main-Kinzig-Kreis. Seit 20 Jahren bieten wir zuverlässig und günstig sehr guten Service an. **Personenbeförderung:** Flughafentransfer, Krankenfahrten, Kur- und Rehafahrten und Fernfahrten **Güterverkehr:** Kurierdienst, On-board-Kurier, Overnight-Service, Direktfahrten **NICE-EXPRESS F. GRAMMÜLLER**  
Kontakt: 06183/8179974 · Mail: info@nice-express.de · [www.nice-express.de](http://www.nice-express.de)

## Infostunde zu Vollmachten

**Bad Vilbel.** Die Nachbarschaftshilfe Bad Vilbel hat für die persönliche Infostunde zu Patienten-, Vorsorge- und Betreuungsverfügungen am 6. und 20. Juli im Büro Quellenstr. 21 in der Seniorenresidenz Quellenhof noch Termine frei. Die Auskünfte, die von sachkundigen Mitgliedern des Vereins erteilt werden, sind vertraulich, individuell, ohne jegliche Verpflichtung und kostenfrei. Es wird um telefonische Anmeldung unter Tel. (06101) 604890 zu den Bürozeiten montags, donnerstags und freitags von 15 bis 17 Uhr sowie dienstags und mittwochs, von 10 bis 12 Uhr gebeten. Hier kann auch ein Termin für eine persönliche Hospizsprechstunde vereinbart werden.

## Dortelweil musikalisch

**Bad Vilbel.** Am 4. Juli findet von 15.00 bis 17.00 Uhr findet in Dortelweil der erste Musiktag nach französischem Vorbild statt – mit freiem Eintritt für 30 Konzerte an 11 Plätzen im Freien. Das Publikum erhält vorab einen Flyer mit den Konzerten, die jeweils 20 Minuten dauern, sucht sich verschiedene Konzerte aus und erläutert sich Bad Vilbel-Dortelweil dann musikalisch. Es gibt von Jazz bis Klassik, von Posaune bis Flöte, Tanz und Festliches unterschiedlichste Musikrichtungen und Instrumente. Die Anfangszeiten der Konzerte sind 15, 15.45 und 16.30 Uhr. Bei Regen entfallen die Konzerte. Infos unter [www.ev-kirche-dortelweil.de](http://www.ev-kirche-dortelweil.de).

**Wetteraukreis.** Die Schülerinnen und Schüler der Wettertalschule in Bad Nauheim-Rödgen lernen auf historischem Grund. Dort, wo die Kinder Lesen, Schreiben und Rechnen lernen, stand vor mehr als 2.000 Jahren ein Römerlager. Daran erinnern jetzt zwei Erläuterungstafeln, die Landrat Jan Weckler zusammen mit Kreisarchäologen Dr. Jörg Lindenthal, der Schulleitung und den Klassensprecherinnen und Klassensprechern der Klassen drei und vier in Betrieb genommen hat.

„Ich freue mich, dass mit diesen altersgerecht ausgeführten Informationstafeln die Schülerinnen und Schüler auf kindgerechte Weise vermittelt bekommen, dass sie auf historischem Grund wandeln“, so Landrat Weckler. Damit könne man die Kinder für historische Themen interessieren. Gleichzeitig sollen die Tafeln von den Lehrkräften als Lehrmittel genutzt werden, um die wichtigsten be-

Lernen im Römerlager  
Wettertalschule Rödgen nimmt Infotafeln in Betrieb

Die zehnjährige Pauline, Klassensprecherin der 4c, erklärt Landrat Jan Weckler die Details auf dem Wimmelbild.

kannten Fakten zum Römerlager Rödgen zu vermitteln. Die Wettertalschule steht direkt in einem früheren römischen Versorgungslager, das im Zuge der augusteischen Germanienfeldzüge um 10 v. Chr. errichtet wurde. Es gehört in die Zeit der sogenannten Feldzüge des Drusus und hat eine sehr wichtige Rolle für die von Mainz ausgestatteten Operationen gespielt, die die Römer bis an die Elbe führten“, berichtet Kreisarchäologe Dr. Jörg Lindenthal. Im Prinzip stand in Rödgen

das, was man heute ein Logistikzentrum nennt, veranschaulichte der Kreisarchäologe die Aufgabe des Lagers, das allerdings nur für drei Jahre bestand, danach wurde es nicht mehr gebraucht. Neben einer farbigen Rekonstruktionszeichnung, die sich auf die Vorlage der Gra-

bungsergebnisse in der Reihe Limesforschungen stützt, fand vor allem das „Wimmelbild“ im Zentrum der zweiten Tafel besonderen Anklang bei den Kindern.

Kreisarchäologe Dr. Jörg Lindenthal freut sich über die gelungene Ausführung und den Detailreichtum des „Wetterauer Römer-Wimmelbildes“. „Die Idee für ein solches Bild hatte ich schon lange. Sie kam beim Betrachten der berühmten Wimmelbilderbücher von Ali Mitgutsch, die meine Kinder besonders geliebt haben.“

Ein Glücksfall war die Zusammenarbeit mit dem Illustrator Herbert Druschke, der das Bild zeichnete. Das Design der Tafeln steuerte die Designerin Alex Weiher von Cliffhouse Grafikdesign bei.

## Steffi Jones an der Netto-Kasse und am Grill zur EM-Kampagne

Mit seinem Spendenkonzept setzt sich Netto Marken-Discount aktiv gegen Kinderarmut ein: Prominente Unterstützung gab es dafür am Sonntag, 1. Juni, von Steffi Jones. Mit ihrem ehrenamtlichen Kasseneinsatz in einer Netto-Filiale machte die ehemalige Fußballtrainerin und -Nationalspielerin auf das Thema Kinderarmut aufmerksam. Kundinnen und Kunden haben im Rahmen des Netto-Spendenkonzepts die Chance, an den Kassen der 4.260 Filialen und an rund 3.400 Leergutau-

tomaten für soziale (Kinder-)Projekte zu spenden. Bis zum 26. Juni gehen die Kundenspenden an die Peter Maffay Stiftung.

Frauen-Fußball-Legende Steffi Jones ist zur diesjährigen Fußball-Europameisterschaft zudem Gesicht der bundesweiten Grillkampagne von Netto. Ob Veggie-Alternativen oder Grillklassiker – in TV-Spots, Anzeigen, den Filialen und auf Plakaten macht Steffi Jones Netto-Kundinnen und -Kunden auf die vielfältigen Grillprodukte aufmerksam.



## Jetzt auch den Schutz vor Gürtelrose mit der Hausärztin oder dem Hausarzt besprechen

Beim Thema Impfen nicht nur an COVID-19 denken. Ältere Personen ab 60 Jahren und Personen ab 50 Jahren mit Grunderkrankungen sollten die Corona-Impfung nutzen, um ihren Impfstatus prüfen zu lassen. Viele wissen nicht, welche anderen Impfungen für ihre Altersgruppe empfohlen werden. Personen ab 60 haben beispielsweise ein erhöhtes Risiko, an Gürtelrose zu erkranken, denn über 95 Prozent von ihnen tragen aufgrund einer früheren Windpocken-Erkrankung den Erreger, der Gürtelrose auslösen kann, inaktiv in sich. Eine von drei Personen wird im Laufe ihres Lebens an Gürtelrose erkranken. Eine Ursache: das schwächer werdende Immunsystem. Denn bei Abnahme der Abwehrkräfte kann der Erreger reaktiviert werden und eine schmerzhafte Gürtelrose auslösen. Neben einem unangenehmen Hautausschlag mit den typischen roten

Bläschen können starke brennende bis stechende Nervenschmerzen auftreten. Die Ständige Impfkommission (STIKO) empfiehlt deshalb eine Impfung gegen Gürtelrose als Standardimpfung für alle ab 60 Jahren. Bei bestehenden Grunderkrankungen bereits ab 50 Jahren. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt beim nächsten Termin auch über eine Impfung gegen Gürtelrose.

Mehr Informationen auf [impfen.de/guertelrose](http://impfen.de/guertelrose) – eine Initiative von GlaxoSmithKline.



CL-Nummer NP-DE-HZX-ADVR-210030

## Die Schweizer Art, das Gute zu leben

Freude, Inspiration, innere Zufriedenheit – diese besonderen Momente erleben wir oft auf Reisen. Dazu müssen wir nicht unbedingt in die Ferne. Auch an einem schönen Plätzchen unter freiem Himmel lässt es sich gut für ein paar Stunden „verreisen“. Wie das funktioniert, serviert uns Schweizer Käse sozusagen auf der Picknickdecke: mit einer kulinarischen Reise in die Schweiz.

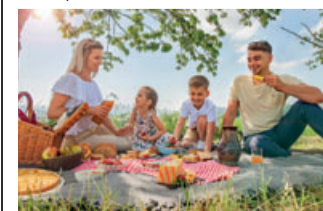
Alles, was wir brauchen, ist eine Picknickdecke, Familie oder gute Freunde und einen schönen Platz unter freiem Himmel. Auf einer großen Wiese oder in der Nähe eines plätschernden Baches – ein wenig

Schweizer Flair sollte nicht fehlen. Und dann: gutes Brot, das so schön kracht beim Aufschneiden, ein paar Nüsse und Früchte in Schälchen und natürlich die Lieblings-sorten echten Schweizer Käses auf einem Holzbrett anrichten. Ein Picknick mit guten Freunden oder der Familie ist nicht nur eine Reise für die Geschmackssinne, es ist ein gemeinsames Erlebnis, das uns verbindet – mit der Natur und den Menschen, die uns wichtig sind.

**Die wertvollen Dinge im Leben genießen, im Einklang mit der Natur**

Leben und genießen im Einklang mit der Natur – rein und natürlich. Das ist für die Schweizer Käsemeister kein Trend, sondern eine Lebenseinstellung und Philosophie. Der Beweis: Mit ihrem selbst auferlegten Reinheitsgebot verpflichten sie sich zu Natur pur.

Also, los geht's: raus in die Natur. Handy aus. Lieblings-Schweizer Käse und wertvolle Zeit mit guten Freunden genießen. Schweizer Käse, gemacht, um Menschen zu verbinden.



Eine Reise auf der Picknickdecke in die Schweiz. Foto: Käse aus der Schweiz

**porta**

Stolzer Vermittler erfolgreicher Mensch-Möbel-Beziehungen. Seit 1965.

JULI  
9.  
FREITAG

FEIERABEND-SHOPPING  
FREITAG BIS 21 UHR

Hitzefrei – alle Möbel müssen raus!



Der verrückteste Sommer des Jahres

BIS ZU

35%\*

AUF MÖBEL UND TEPPICHE

Nur im Einrichtungshaus gültig.

HITZEFREI-KNALLER

NIVEA SUN SONNENSPRAY LSF 30, 200 ml 143095.01

7.45  
AB 4.49  
SONNENSPRAY



VERSCHIEDENE SORTEN ERHÄLTICH

SOLANGE DER VORRAT REICHT

Rabatt ab sofort und bis 10.07.2021 gültig!

61118 Bad Vilbel-Dortelweil · Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Bad Vilbel Industriestr. 2 · Beim Kultur- und Sportforum · Tel.: 06101 601-0 Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-19 Uhr

\* Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, mit „Dauerpreis“ gekennzeichnete Artikel, Ausstellungsstücke, Gartenmöbel, Produkte aus dem Online-Shop und der Abteilung Quartier. Gilt nur für Neukäufe, inkl. Skonto. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig bis 10.07.2021. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden.

porta.de



## Lauffreitag richtet Barfußpfad

**Butzbach.** Der Barfußpfad und der Tierweitsprung wurden im Jahr 2017 in Zusammenarbeit der Stadt Butzbach und des Lauffreitag Butzbach wieder angelegt und eingeweiht. Der Lauffreitag hat die Patenschaft für die beiden Anlagen übernommen. Jedes Jahr gibt es einen Arbeitseinsatz, bei dem die Läufer gemeinsam einen Vormittag im Wald arbeiten. Dieser Tage haben zehn Mitglieder des Vereins in gemeinschaftlicher Aktion sieben Anhänger mit Füllmaterial von der Stadt Butzbach und einer Firma zum Barfußpfad und Tierweitsprung gebracht und die Felder des Barfußpfades und Tierweitsprungs gefüllt.

## Mädchen-Fußball-Tag beim FC Gambach

**Münzenberg.** Am Sonntag, 11. Juli, findet zwischen 11 und 15 Uhr auf dem Gambacher Sportplatz ein Mädchen Fußball-Tag statt. Der FC Gambach lädt alle fußballinteressierten Mädchen jeglichen Alters ein, mitzumachen. Im Zeitrahmen wird in mehreren Gruppen ein altersgerechtes Training für Mädchen angeboten – dabei darf das Abschlussturnier/-spiel nicht fehlen. Jede Teilnehmerin erhält zum Abschluss eine kleine Erinnerung an diesen Tag. Parallel dazu kann auf dem Sportplatz vor, während und nach dem angebotenen Mädchentraining, das DFB-Fußballabzeichen abgelegt werden. Hierzu sind nicht nur Mädchen eingeladen, sondern alle fußballbegeisterten Kinder, Teenager und Erwachsene. Auf Grund der aktuellen Situation ist der Mädchen-Fußball-Tag nur mit einer Voranmeldung möglich. Anmeldungen nimmt Mädchentrainerin Melli Bender unter 0151/75003494 oder meliundmine@gmx.de entgegen.

## Reise in die Zukunft

**Rosbach.** „Geschichten erfinden, aufschreiben, Spaß haben“: Die Autorinnen Britta Vorbach und Annett Stütze erklären das Handwerk des Schreibens. Auch in diesem Jahr findet in Rosbach wieder eine Schreibwerkstatt im Rahmen des bundesweiten Projektes „Kultur macht stark – Bündnisse für Bildung“ statt. Kinder von 9 bis 12 Jahre können sich in der Rolle einer Autorin oder eines Autors in der Schreibwerkstatt ausprobieren und Geschichten aufschreiben. Alle Geschichten der Juniorschriftsteller werden gesammelt. Am Ende entsteht ein gedrucktes Buch. Die Schreibwerkstatt erstreckt sich mit zwölf Terminen bis zum 29. Oktober. In den Sommerferien am 19., 20. und 21. Juli, jeweils von 10 bis 15 Uhr in der Adolf-Reichwein-Halle. Am 3. September, von 15 bis 17.30 Uhr im JUZ Rosbach. Am 4. September von 10 bis 15 Uhr sowie am 11. September im Bürgerhaus Rodheim. In den Herbstferien am 11., 12. und 13. Oktober, jeweils von 10 bis 15 Uhr in der Adolf-Reichwein-Halle. Zum Abschluss für die ganze Familie am 29. Oktober, Ort wird zeitnah bekanntgegeben. Die Anmeldung erfolgt über: jjwk-ja.rosbach@jj-ev.de (JUZ Rosbach) oder buecherei@rosbach-hessen.de Dieses Angebot wird gefördert. Es ist für die Kinder kostenfrei.

# Radeln für saubere Luft und einen kühlen Kopf!

Lehrer der Berufsschule Butzbach radeln 1588 Kilometer

**Butzbach.** Unter dem diesjährigen Motto „Radeln für saubere Luft und einen kühlen Kopf!“ findet die diesjährige Stadtradelkampagne vom 1.5. bis zum 30.9. deutschlandweit statt. Stadtradeln ist ein Wettbewerb, bei dem es darum geht, 21 Tage lang möglichst viele Alltagswege klimafreundlich mit dem Fahrrad zurückzulegen.

Das Land Hessen verfolgt hierbei das Ziel, den Anteil des Fuß- und Radverkehrs auf Wegen innerhalb der Städte und Gemeinden in Hessen deutlich zu erhöhen und damit die Lebensqualität insgesamt zu verbessern. Dafür soll das Stadtradeln überregional und lokal in den Kommunen sorgen.

Die Kommune Wetteraukreis hat sich hierbei den Zeitraum vom 10.5. bis zum 30.5. ausgesucht. Eine Unterkategorie des Stadtradelns ist das Schulradeln. So hat sich die Berufsschule Butzbach erstmals als Schulradelteam dem Stadtra-



Herr Ebel bewahrte bei 645 gefahrenen Kilometern einen kühlen Kopf.

deln des Wetteraukreises angeschlossen.

Trotz unbeständigen Wetters mit täglichen Gewitterwarnungen und Sturmböen legten die Kollegen und Kolleginnen 1588 Kilometer zurück.

Am letzten Tag stand die „Buchfinkentour“ mit einem abschließenden geselligen

Beisammensein unter Coronabedingungen auf dem Plan – ein gelungener Abschluss. Die Berufsschule Butzbach hat mit insgesamt 1588 geradelten Kilometern im gesamten Ranking einen guten 20. Platz belegt und im Wetteraukreis bei den teilnehmenden Schulen einen guten fünften Platz.

## „Der Grüffelo“

Ein Schauspiel für Kinder ab 4 Jahren

**Bad Nauheim.** Der Wald ist voller Gefahren. Da ist es gut, wenn man einen starken Freund hat. Und wenn man keinen hat, muss man sich einen erfinden. Wie die kleine Maus, die jedem, der sie fresen will mit dem schrecklichen Grüffelo droht. Aber eigentlich gibt es dieses Wesen mit den furchtbaren Klauen, den rollenden Augen und den langen Zähnen ja gar nicht. Oder doch?

Durch ihren Witz und Einfallsreichtum gelingt es der klugen kleinen Maus, ihre Feinde an der Nase herum zu führen und am Ende ganz groß rauszukommen.

„Der Grüffelo“ ist inzwischen ein echter Kinderbuch-Klassiker. Er wurde in sechsundzwanzig Sprachen übersetzt und eine Million Mal verkauft. In dieser Geschichte geht es darum, wie man sich als „Kleiner“ in der Welt der „Großen“

behaupten kann, wenn man nur seine Fantasie benutzt.

Das Theater Karo Acht bringt diese wunderbare Fabel über Furcht und Unerschrockenheit als poetisches und musikalisches Theaterstück auf die Bühne.

Das Theater Karo Acht ist ein professionelles, freies und mobiles Kinder- und Jugendtheater aus Hildesheim, gegründet im Jahr 1997 von Absolvent\*innen des Studiengangs Kulturpädagogik. Die Stücke entstehen nach Buchvorlagen oder in eigener Auseinandersetzung mit Themen die das Theater interessieren. Der eigentlichen Probenarbeit geht immer eine intensive Recherche- und Improvisationsphase voraus. Die Ensemblemitglieder und Gäste kommen nicht allein aus dem Sprechtheater, sondern bringen Erfahrungen aus Tanz, Akrobatik, Puppen-

spiel, Material- und Objekttheater mit, die in die Inszenierungen mit einfließen. Einen besonderen Stellenwert in unseren Stücken nimmt die Musik ein. Das Repertoire umfasst Stücke für Kinder und Jugendliche aller Altersgruppen.

Die von den Stadtwerken Bad Nauheim unterstützte Veranstaltung in Kooperation mit dem Jungen Kultursommer Mittelhessen findet am Montag, 5. Juli um 15.30 Uhr im Großen Konzertsaal der Trinkkuranlage, Ernst-Ludwig-Ring 1 statt.

Eintrittskarten sind im Vorverkauf bei der Tourist Information der Bad Nauheim Stadtmarketing und Tourismus GmbH, in den Kolonnen 1, Telefon 06032/929920 und rund um die Uhr mittels „print@home“ über <https://bad-nauheim.reservix.de/events> erhältlich.

## Stadtradeln zu den Naturdenkmälern

Bund veranstaltet Rundkurs durch Rosbach

**Rosbach.** Bei tollem Radelwetter ging es im Rahmen „Rosbach rollt“ am 30.05.2021 mit dem Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND), Ortsverband Rosbach auf einen 23 Kilometer langen Rundkurs durch die Stadtteile von Rosbach. Auf der zirka dreistündigen Tour, an der 26 Radler auf drei Corona-konforme Gruppen aufgeteilt teilnahmen, ging es zu den beeindruckenden Naturdenkmälern in Form von Eichen, Speierlingen und Linden in der Gemeinde Rosbach. Auch Geschichtliches konnten die Teilnehmenden erfahren, zum Beispiel, dass Rosbach ein Galgenplatz an der Weinstraße Richtung Löwenhof hatte und wo der Judenfriedhof war. Immer wieder hielt man auch an Biotopen und Streuobstwiesen und konnte sich über die Besonderheiten informie-



Naturdenkmal von Rosbach.

ren. Dabei wurde der Blick auf Kleinigkeiten geschärft, die man als Bürger normalerweise nicht beachtet – zum Beispiel wo gibt es Fledermäuse, welche Amphibien kann man finden, wofür verwendet man die Frucht des Speierlings, wie kann man Haselmäuse nach-

weisen und vieles mehr. Lotte Zessin vom Bund Rosbach hatte die Tour vorbereitet und zeigte sich über das Interesse begeistert. Der Bund plant, die Strecke als Permantour anzubieten. Mehr über den Bund unter [www.bund-rosbach.de](http://www.bund-rosbach.de).

## „Fit und Gesund durch die Wetterau“

Erste Wanderung 2021 startet in Stockheim

**Friedberg.** Erste Kreisbeigeordnete und Gesundheitsdezernentin Stephanie Becker-Bösch lädt am 11. Juli gemeinsam mit dem VHC Stockheim zur ersten Wanderung 2021 in Glauburg-Stockheim unter dem Motto „Fit und Gesund durch die Wetterau“ ein. Los geht es um 11 Uhr.

Der Glauberg ist ein südlicher Basaltausläufer des Vogelsbergs. Bekannt ist der Glauberg jedoch Region übergreifend insbesondere für seine frühkeltischen Ausgrabungsfunde. Aber auch für Naturfreunde bietet der Glauberg eine beeindruckende und abwechslungsreiche Landschaft. Diese steht auch im Zentrum der nächsten Wanderung „Fit und Gesund durch die Wetterau“ mit Erster Kreisbeigeordneter Becker-Bösch.

Treffpunkt ist der Eichhorn Parkplatz in Glauburg-Stockheim. Die Wanderung führt über den weißen Kreis mit Besuch der Kieskaute, den Maulbeerbäumen zum ehemaligen Kalksteinbruch. Weiter geht es über das Glauberg-Plateau zum Keltenmuseum und von dort unterhalb des Ringwalls über den Brüderbrunnen zurück wieder zum Ausgangspunkt.

Begleitet wird die Wanderung durch den Vogelsberger-Höhen Club Zweigverein Stockheim.

Die Wanderung startet um 11 Uhr und umfasst eine Strecke von rund sechs Kilometer. Treffpunkt: Parkplatz Eichhorn AG, Glauburger Straße 45, Glauburg-Stockheim.

Anmeldung zur Wanderung ist bis zum 7. Juli, E-Mail: [tania.chirico@wetteraukreis.de](mailto:tania.chirico@wetteraukreis.de) oder Telefon: 06031/83-5013.



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

## DIE BMW 5er MODELLE ZU ATTRAKTIVEN KUNDENKONDITIONEN.

Erleben Sie wegweisende Konnektivität. Ob als Limousine, Touring oder Plug-in-Hybrid: Dank digitaler Services, die Sie als Fahrer spürbar entlasten, erreichen Sie Ihre Ziele noch entspannter. Vereinbaren Sie jetzt Ihre Probefahrt.

### BMW 520i Limousine

135 kW (184 PS) Schwarz uni, Automatik Getriebe, DWA, 17" LM Radsatz, Business Paket, Sport-Lederlenkrad usw.

### Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH: BMW 520i Limousine

Anschaffungspreis:	44.072,44 EUR
Leasingsonderzahlung:	0,00 EUR
Laufleistung p.a.:	10.000 km
Laufzeit:	48 Monate
<b>48 monatliche Leasingraten à:</b>	<b>499,00 EUR</b>
Gesamtpreis:	23.952,00 EUR

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München; alle Preise inkl. MwSt.; Stand 06/2021. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht bei außerhalb von Geschäftsräumen geschlossenen Verträgen und bei Fernabsatzverträgen nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München.

Zzgl. 995,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km (NEFZ): innerorts 6,5; außerorts 4,6; kombiniert 5,3; Kraftstoffverbrauch in l/100 km (WLTP): kombiniert 6,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert in g/km: 120 (NEFZ); 142 (WLTP); Effizienzklasse (NEFZ): A; Leistung: 135 kW (184 PS); Hubraum: 1.998 cm<sup>3</sup>; Kraftstoff: Benzin

Offizielle Angaben zu Kraftstoffverbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt und entsprechen der VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung. Für die Bemessung von Steuern und anderen fahrzeugbezogenen Abgaben, die (auch) auf den CO<sub>2</sub>-Ausstoß abstellen, sowie ggf. für die Zwecke von fahrzeugspezifischen Förderungen werden WLTP-Werte verwendet.



Autohaus Bilja GmbH & Co. KG

65510 IDSTEIN  
Tel. 06126 596-0

65555 LIMBURG-OFFHEIM  
Tel. 06431 5295-0

61669 FRIEDBERG  
Tel. 06031 7188-0

63667 NIDDA (Firmensitz)  
Tel. 06043 404-0

## Lieder aus aller Welt

Musikschule Butzbach präsentiert CantAccordi

**Butzbach.** Die Musikschule Butzbach veranstaltet in der Wendelinskappelle ein Künstlerkonzert mit CantAccordi mit dem gleichen Programm an zwei Terminen: Samstag, 10. Juli um 18 Uhr und am Sonntag, 11. Juli als Matinée um 11 Uhr jeweils unter den dann geltenden Corona-Hygienerregeln. CantAccordi setzt sich zusammen aus dem Sänger Thomas Eufinger, Bass, und der Butzbacher Akkordeonistin Petra Jehle, welche auch Lehrerin an der Musikschule ist. Beide Künstler kennen sich von einer gemeinsamen Konzertreise in Mexiko und haben große Freude daran, klassische Musik in der ungewöhnlichen Besetzung Akkordeon und Gesang sowie Lieder aus aller Welt mit eigenen Bearbeitungen zu präsentieren. Das Programm der beiden Künstler ist dreigeteilt. Los geht es mit Arien aus Oper, Operette und Musical. Wer kennt sie nicht, die Arien des Papageno und des Sarastro aus der Zauberflöte, „Ach, ich hab sie ja nur auf die Schulter geküsst“ aus dem Bettelstuden-

ten oder „Ol'man river“ aus dem Musical Showboat. Im zweiten Teil sind Kunstlieder von Franz Schubert und des schwedischen Komponisten Carl Leopold Sjöberg zu hören und das Ende des Konzertes ist bekannten Volksliedern aus Italien, Deutschland, Katalonien, Irland und Israel gewidmet.

Auf YouTube kann sich das Demovideo von CantAccordi angeschaut werden. Zum Besuch des Konzertes wird zur Kommunikation und Einhaltung der Hygienerregeln dringend um Voranmeldung gebeten bei Schulleiterin Marion Adloff unter [adloff@musikschule-butzbach.de](mailto:adloff@musikschule-butzbach.de) oder 06033/925691. Für Schüler der Musikschule bis 18 Jahre ist wie immer der Eintritt frei, aber auch diese benötigen die Voranmeldung. Gegebenenfalls gibt es Restkarten an der Abendkasse, für die je nach Coronaregeln Test-, Impf- oder Genesenennachweise vorzulegen sind. Der Einlass zum Künstlerkonzert ist um 17.30 Uhr am Samstag und um 10.30 Uhr am Sonntag.

## Faszinierende Klangwelten

Konzerte in der Trinkkuranlage

**Bad Nauheim.** Am Samstag, 3. Juli um 16 Uhr präsentiert das „Berswin Trio“ unter dem Motto „Ein Frühlings Gruß“ schöne Melodien und Lieder etwa von Friedrich Hollaender aus der Komödie „Das Blaue vom Himmel“ oder „Schlösser, die im Monde liegen“ aus der Operette „Frau Luna“ von Paul Lincke. Die Sängerin Annette Jahr wird am Klavier begleitet von Bettina Höger-Lösch und

Norman Reaves brilliert auf der Violine.

Urlaubsstimmung verspricht das Ensemble „prijZma“ und nimmt die Zuhörer mit auf eine klingende Reise rund um den Globus. Mit mehrstimmigen Gesang geht es am Sonntag, 4. Juli um 16 Uhr musikalisch nicht nur nach Griechenland, Neuseeland oder Südamerika. Alle Konzertgäste müssen sich nach wie vor am Einlass registrieren.

# Anspruch: keinen zurücklassen

CDU-Bundestagskandidat Häuser informiert sich über Fortschritt der Inklusion



Auch die geplante Neuordnung der Einzugsbereiche der Wetterauer regionalen Beratungs- und Förderzentren war Thema anlässlich des Besuchs von CDU-Bundestagskandidat Armin Häuser beim Leiter der Gabriel-Biel-Schule, Gottlieb Burk (von links).

**Wetteraukreis.** Die Möglichkeiten und Bedürfnisse von Kindern und Jugendlichen mit speziellem Förderbedarf erörterte CDU-Bundestagskandidat Armin Häuser bei einem Gespräch mit Gottlieb Burk, dem Leiter der Gabriel-Biel-Schule, des regionalen Beratungs- und Förderzentrums für den nördlichen Wetteraukreis. Bei dem aus Nieder-Weisel stammenden Häuser weckte der Besuch in dem ehemaligen Gebäude des Weidiggymnasiums zudem auch Erinnerungen an seine eigene Schulzeit.

Jedes Kind nach seinen individuellen Fähigkeiten bestmöglich zu fördern, ist der ebenso hohe wie notwendige Anspruch unseres Schulsystems. Darüber, wie dieses Ziel am besten zu erreichen sei, wurde in den letzten 50 Jahren häufig und vor allem heftig diskutiert. Immer wieder wirkte sich das Hin und Her des Meinungsstreits direkt auf die Organisationsform der Schulen und die Inhalte des Fächerkanons aus.

Auch die Gabriel-Biel-Schule, seit 1972 an ihrem jetzigen Standort beheimatet und nach dem Butzbacher Theologen und Lehrer Gabriel Biel (1410-1495) benannt, war seit ihrer Gründung 1969 als „Sonderschule für Lernbehinderte“ mehrfachem Wandel unterworfen. Zuständigkeitsbezirke veränderten sich, Klassen wurden ausgelagert und Anbauten errichtet, Außenstellen kamen hinzu.

Der erste von zwei besonders prägenden Schritten erfolgte 2002 mit ihrer Ernennung zum regionalen Beratungs- und Förderzentrum (rBFZ),

dem die Betreuung zunächst der in ihrem Einzugsbereich liegenden Grundschulen, später auch der Sekundarstufen und Beruflichen Schulen oblag. Maßgeblich getragen wurde dieser Schritt von der zunehmenden Gewichtung des Gedankens der Inklusion: Kinder – mit welchen Einschränkungen oder besonderen Förderbedarfen auch immer – sollten nicht länger durch die Absonderung in spezielle Einrichtungen stigmatisiert werden. Folgerichtig war der zweite Schritt: Nach der Erhebung des Wetteraukreises zur „Modellregion“ 2014 verließen die letzten Schülerinnen und Schüler im Juni 2017 das „stationäre“ Angebot der Schule, die sich damit zu einem reinen rBFZ ohne eigene Unterrichtsangebote entwickelt hatte.

Gottlieb Burk, seit 2013 Leiter der Gabriel-Biel-Schule, ist zeit seines Pädagogenlebens die Entwicklung hin zum inklusiven Unterricht mitge-

gangen und bis heute von dessen Vorzügen überzeugt. „Kinder mit besonderem Förderbedarf in Lesen, Rechnen oder Schreiben profitieren von dem Unterricht in Regelklassen, denn dort finden sie Beispiele, denen sie nachzueifern können.“ Gefordert seien allerdings die Lehrkräfte. Ihnen obliege die Verantwortung, dafür zu sorgen, dass Ausgrenzungen unterblieben. Unterstützt werden sie dabei im nördlichen Wetteraukreis von etwa 40 Lehrerinnen und Lehrern der Gabriel-Biel-Schule, die nach festgelegten Kriterien mit bestimmten Stundenkontingenten den einzelnen Schulen zugewiesen werden. Ausdruck auch der gesellschaftlichen Veränderungen ist nach Burks Auffassung der wachsende Förderbedarf in Erziehungshilfe, ein Zeichen von der Überforderung mancher Eltern und besondere Herausforderung für ihn und sein Team.

**Wünschenswert wäre eine angemessene**

**Ausbildungsstelle oder einen angemessenen Arbeitsplatz**

Im Gespräch mit Armin Häuser äußerte Gottlieb Burk zwei Wünsche: dass die Inklusion an den Schulen mehr öffentliches Interesse finde und die Gesellschaft insgesamt sich größere Mühe gebe, für die vom Team der Gabriel-Biel-Schule betreuten lernschwächeren Jugendlichen angemessene Ausbildungs- und Arbeitsplätze zu schaffen.

„Als moderne und humane Gesellschaft vertreten wir den Anspruch, keinen zurückzulassen, alle mitzunehmen. Dies ist im Einzelfall sicher nicht immer einfach, trotzdem sollten wir an diesem Anspruch festhalten, und zwar nicht nur mit Worten, sondern auch mit Taten“, betonte Häuser und versicherte, fürs erste die genannten Anliegen an geeignete und zuständige Stellen weiterzuleiten.

## Steven Müller ist Deutscher Vizemeister

Sprinter LG ovag Friedberg-Fauerbach holt sich die Silbermedaille

**Friedberg.** Es war kein Wetter für Sprinter am Wochenende. Bei den Deutschen Meisterschaften in Braunschweig herrschten insbesondere am Sonntag kühle Temperaturen, dazu gab es immer wieder kräftige Regenschauer. Auch während der beiden 200 Meter-Läufe von Sprinter Steven Müller: Der Athlet der LG ovag Friedberg-Fauerbach war als Titelverteidiger über diese Strecke angereist. Am Sonntagabend ging es für ihn mit einer Silbermedaille und dem Vizemeistertitel nach Hause. „Das ist in Ordnung“, bilanzierte Trainer Otmar Velte nach den beiden Rennen, wenngleich Müller über die Zeit selbst nicht mehr groß sprechen wollte, da waren die Erwartungen einfach im Vorfeld höher. In 21,15 Sekunden finishte er nach der

halben Stadionrunde. Vorgenommen hatte sich das Erfolgsduo Müller/Velte eine Zeit um die 20,40 oder 20,50 Sekunden. Doch dafür waren vor allem auch die äußeren Bedingungen in Braunschweig nicht gut genug. Deutschlands beste Sprinter blieben größtenteils und teilweise auch deutlich hinter den Erwartungen zurück oder waren vereinzelt auch gar nicht erst angetreten. So gesehen hat Steven Müller viel aus der Situation gemacht.

In den vergangenen vier Jahren hat der WM-Teilnehmer in Reihen der LG ovag zwei Mal den Titel und zwei Mal die Silbermedaille über 200 Meter gewonnen - eine beeindruckende Konstanz. Gold ging in Braunschweig in 20,89 Sekunden an Owen Ansah.

Der Hamburger ist mit seinen 20 Jahren zehn Jahre jünger als Steven Müller, der als Quereinsteiger zur Leichtathletik kam. „Owen hat verdient gewonnen, er war klar der Bessere an diesem Wochenende“, so Otmar Velte und er ergänzt: „Owen gewinnt seinen ersten Meistertitel in einem Alter, wo Steven noch nicht mal an die Leichtathletik gedacht hat.“ Dafür, dass Müller im Vergleich zu vielen

Kollegen erst einige wenige Jahre im Sprint dabei ist, hat er schon sehr viel erreicht. Auch wenn es in Braunschweig nichts geworden ist mit dem Angriff auf die Bestzeit und somit das Ziel Olympische Spiele - Steven Müller gibt den Traum von Tokio noch nicht auf. Als nächstes startet er in Athen. Vielleicht ist dort bei besserem „Sprinter-Wetter“ dann auch direkt eine schnellere Zeit drin.



Steven Müller (links) bei seinem Sprint.

## Kostenfreie Pflegehilfsmittel für die Pflege zu Hause

Wer Angehörige zu Hause pflegt, der weiß, wie wichtig und hilfreich gerade in der heutigen Zeit Mundschutz, Händedesinfektion und Co. in der täglichen Pflege sind. Trotzdem wissen viele Pfleger nicht, dass Pflegebedürftige jeden Monat Hilfsmittel erstattet bekommen können. Dazu kommt die Sorge vor dem bürokratischen Aufwand, wenn es um die Antragstellung geht. „Diese Sorge ist unbegründet“, erklärt Ricarda vom Kundenservice der curabox. „Unsere Kunden stellen mit uns einmalig einen Antrag bei ihrer Pflegekasse und erhalten die Produkte nach Genehmigung jeden Monat zuzahlungsfrei als Paket nach Hause.“ Welche Produkte in die Pflegehilfsmittelbox kommen, kann telefonisch mit dem Serviceteam der curabox besprochen werden. Hilfsmittel können auch online mit wenigen Klicks zusammengestellt und jederzeit geändert werden. Zur Auswahl stehen Hände- und Flächendesinfektion, Einmalhandschuhe, Bett-

schutzeinlagen, Mundschutz (OP-Maske oder FFP2) und Schutzschürzen. Voraussetzung für kostenfreie Pflegehilfsmittel ist, dass der Pflegebedürftige einen Pflegegrad hat und zu Hause gepflegt wird. Nach Antrag und erfolgreicher Prüfung der Pflegekasse werden die Kosten aktuell i.d.R. in Höhe von bis zu 60 Euro monatlich übernommen.

Die Kundenzufriedenheit der curabox ist mit „sehr gut“ vom TÜV geprüft. Kunden schätzen vor allem den Service und die kompetente Beratung. Bei Interesse kontaktieren Sie gern das Serviceteam der curabox telefonisch unter **040-874 097 75** oder per E-Mail an [curabox-anfrage@pflege.de](mailto:curabox-anfrage@pflege.de) oder im Web auf [www.curabox.de](http://www.curabox.de).



### Bei Diabetes und arterieller Durchblutungsstörung Venentherapie mit mediven® angio



Foto: [www.medi.de](http://www.medi.de)

mediven angio ermöglicht jetzt die medizinische Kompressionstherapie bei Venenleiden und gleichzeitig leichter und mittelschwerer peripherer arterieller Verschlusskrankheit (pAVK) und Diabetes mellitus.

**Medizinische Kompressionsstrümpfe sind gemeinsam mit Bewegung die Basistherapie bei Venenleiden. Mit dem neuen medizinischen Kompressionsstrumpf mediven angio bietet der Hersteller medi jetzt auch Patientinnen und Patienten mit bestimmten Begleiterkrankungen eine sichere Lösung in der Venentherapie.**

Der Einsatz von medizinischen Kompressionsstrümpfen muss sorgfältig abgewogen werden, wenn Venenpatienten auch von Begleiterkrankungen wie arteriellen Durchblutungsstörungen der Beine (pAVK = periphere arterielle Verschlusskrankheit) und/oder Diabetes mellitus betroffen sind. Der neue medizinische Kompressionsstrumpf mediven angio ist speziell auf die Bedürfnisse von Anwendern mit diesen Begleiterkrankungen abgestimmt. Dies wurde in einer klinischen Studie bestätigt.\*

Die extralange, flache Naht im Zehenbereich schützt die sensi-

blen knöchernen Vorsprünge und entlastet die Zehenspitzen. Die Durchblutung der Haut bleibt erhalten und beugt einer Schädigung der Zehen und Hautstörungen vor. Die angenehm weiche Merino-Plüsch-Polsterung im gesamten Fußbereich bis über die Knöchel schützt und vermeidet Druckspitzen. Sie bietet eine angenehme Thermoregulierung und hohen Tragekomfort zu jeder Jahreszeit. mediven angio ist in sieben Größen oder als Maßanfertigung in den Farben Schwarz und Caramel erhältlich. Der Arzt kann medizinische Kompressionsstrümpfe bei medizinischer Notwendigkeit verordnen, sie sind im medizinischen Fachhandel erhältlich.

Surftipps: [www.medi.biz/angio](http://www.medi.biz/angio), [www.medi.de/haendersuche](http://www.medi.de/haendersuche)

Informationsmaterial gibt es im mediv Verbraucherservice: Telefon: 0921/912-750, E-Mail: [verbraucherservice@medi.de](mailto:verbraucherservice@medi.de), oder zum Download unter: [www.medi.de/infomaterial](http://www.medi.de/infomaterial)

**Zweckbestimmung:** mediven angio ist ein rundgestrickter medizinischer Kompressionsstrumpf zur Kompression der unteren Extremitäten, hauptsächlich bei der Behandlung von Erkrankungen des Venensystems.

\*Sicherheit des Produktes in klinischer Studie belegt: Der Einsatz des medizinischen Kompressionsstrumpfes mediven angio ist bei Patienten mit Venenerkrankungen und gleichzeitig leichter bis mittelschwerer peripherer arterieller Verschlusskrankheit (pAVK) und/oder Diabetes mellitus sicher (Rother U et al. Safety of medical compression stockings in patients with diabetes mellitus or peripheral arterial disease. BMJ Open Diab Res Care 2020;8(1):316).

**Leikeim Bier**

diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 4,50 € Pfand,  
1l = 1,00 €

- 33 %

**9.99**



**Krombacher Limobier**

Zitrone,  
Kasten = 24 x 0,33 l,  
zzgl. 3,42 € Pfand,  
1l = 1,64 €



14.99  
**12.99**

**Flensburger Pilsener**

Kasten = 20 x 0,33 l,  
zzgl. 4,50 € Pfand,  
1l = 1,97 €



14.99  
**12.99**

**Rother Bräu Öko Bier\***

diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1l = 1,30 €



14.99  
**12.99**

**Hessenquell Landbier\***

Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1l = 1,40 €



15.99  
**13.99**

**Veltins Pilsener**

2 Kisten = 2 x 20 x 0,5 l,  
zzgl. 6,68 € Pfand,  
1l = 1,10 €

**DOPPEL KASTEN**  
+1  
Sixpack Pülleken  
**GRATIS!**



14.99  
**21.98**

**Bad Brückenauer Mineralwasser**

diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,75 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 0,61 €



6.49  
**5.49**

**Chiemseer Hell**

Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1l = 1,60 €



18.99  
**15.99**

**Paulaner Original Münchner Hell**

Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,26 € Pfand,  
1l = 1,60 €



17.99  
**15.99**

**Kapuziner Weißbier**

diverse Sorten,  
außer Kellerweizen,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 4,50 € Pfand,  
1l = 1,30 €



14.99  
**12.99**

**Andechs Weissbier**

hell, alkoholfrei,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,26 € Pfand,  
1l = 1,60 €



17.99  
**15.99**

**Maisel & Friends Craft-Bier**

diverse Sorten,  
Pack = 6 x 0,33 l,  
zzgl. 0,48 € Pfand,  
1l = 2,52 €



23 %  
**4.99**

**Elisabethen Bio-Sprizz**

Zitrone, Limette-Minze,  
Kasten = 6 x 1 l,  
zzgl. 2,40 € Pfand,  
1l = 0,83 €



5.49  
**4.99**

**Bad Brambacher Garten-Limonade**

diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,7 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 0,89 €



8.99  
**7.49**

**Red Bull Energy**

diverse Sorten, koffeinhaltig,  
0,25 l-Dose,  
zzgl. 0,25 € Pfand,  
1l = 3,96 €



41 %  
**0.99**

**hassia Mineralwasser**

diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 1 l,  
zzgl. 3,45 € Pfand,  
1l = 0,48 €



+1  
Flasche  
Alter Hochstädter  
**GRATIS!**

23 %  
**5.79**

**Coca-Cola Kombikiste**  
teilweise koffeinhaltig,  
Kasten = 12 x 1 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 0,79 €

**9.49**

**fuze tea**

diverse Sorten,  
1 l-Flasche,  
zzgl. 0,25 € Pfand,  
1l = 0,99 €



23 %  
**0.99**

**Bembel with care**

diverse Sorten,  
teilweise koffeinhaltig,  
0,5 l-Dose,  
1l = 1,98 €



1.99  
**0.99**

**Moselland Akzente**

diverse Sorten,  
0,75 l-Flasche,  
1l = 4,65 €



3.99  
**3.49**

**Fürst von Metternich**

Riesling Sekt trocken,  
0,75 l-Flasche,  
1l = 8,65 €



7.99  
**6.49**

**PITÚ Original**

38%,  
0,7 l-Flasche,  
1l = 12,84 €



10.99  
**8.99**

**Jim Beam Whiskey**

diverse Sorten,  
0,7 l-Flasche,  
1l = 14,27 €



26 %  
**9.99**



Folgen Sie uns auf:



In Ihrer Nähe



www.logo-getraenke.de



**Jack Daniel's Whiskey**

diverse Sorten,  
teilweise koffeinhaltig,  
10%,  
0,33 l-Dose,  
zzgl. 0,25 € Pfand,  
1l = 6,03 €



29 %  
**1.99**

**Tanqueray**

London Dry Gin, 43,1%,  
0,7 l-Flasche,  
1l = 19,99 €



16.99  
**13.99**

## Auto & Verkehr

### Anhänger

Anhänger - Verkauf - Vermietung - Service - Ersatzteile. Bien Fahrzeugbau GmbH, 63571 Gelnhausen, ☎ 06051/914178-0 od. www.bien-fahrzeugbau.de

### Pkw Ankauf

Pkw-Ankauf! Mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV. Selbstabholung 24h, Barzahlung, VW & S Autohandel, GN, Altenhaßlauer Weg 3 ☎ 06051/470849, 0171/2760410

### Autohandel

Kaufe gegen bar Pkw, Lkw, Wohnmobile, Geländewagen, Pick-Up, mit od. ohne TÜV/Mängel, 24h erreichbar ☎ 06102/8653651 o. 0177/2802695 (WhatsApp)

### Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallschaden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)

Neue und junge gebrauchte Wohnmobile & Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen.

**HÜTTL** GmbH  
Robert-Bosch-Str. 2-4  
06181 / 42 433 0  
63477 Maintal

www.caravan-huettl.de verkauf@huettlrent.de

Ferientermine frei, 20% Rabatt! Wohnmobil-/Wohnwagenvermietung. Noch Ferientermine frei zu Sonderkonditionen. Wächtersbach, www.mk-reisemobile.de oder ☎ 06053/4850

**Wir kaufen**  
Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160 • www.wm-aw.de Firma

## Mittelhessen-Bote

Finden +  
Verkaufen

Telefon 06051 833-241



## VeloCulTour eröffnet neuen Standort in Altstadt

### VeloCulTour powered by e-bike Factory

Als zehnten Standort übernimmt VeloCulTour im Juli die bereits seit 2018 bestehende e-Bike Factory in der Siemensstraße 4, in Altstadt. Aus der e-Bike Factory wird VeloCulTour Rhein-Main.

Hier finden sich auch zukünftig hochwertige Bikes und E-Bikes für alle Altersklassen. Zusätzlich wird an diesem Standort auch das Bike-Leasing-Konzept angeboten. VeloCulTour hat seinen Hauptsitz in Neuhof und vertreibt E-Bikes, Mountainbikes, Rennräder, Fahrradbekleidung und Fahrradzubehör. Auch geführte Bike-Touren und Radreisen können gebucht werden.

Zum selben Termin bezieht der VfL Altstadt dort neue Übungsräume. Diese werden insbesondere für Reha- und Präventionssport, Pilates, Qigong, Yoga, Gymnastik oder Fitness-Boxen genutzt. VeloCulTour Rhein-Main und der VfL Altstadt laden Sie am 09. Juli von 13-18 Uhr und am 10. Juli von 10-15 Uhr zur gemeinsamen Eröffnungsfeier ein. Bei kühlen Getränken und Grillwürstchen informieren Sie VeloCulTour Rhein-Main und der VfL Altstadt gerne über alle Angebote.

## GROSSE NEUERÖFFNUNG

### VeloCulTour Rhein-Main

**5% ERÖFFNUNGSVORTEIL AUF ALLE BIKES**  
gültig von 09. bis 17. Juli 2021



Mit kühlen Getränken und Grillwürstchen sorgt der VfL Altstadt für das leibliche Wohl.



Wir freuen uns auf Dich am 09. und 10. Juli 2021!



### VeloCulTour Rhein-Main

Siemensstraße 4 • 63674 Altstadt  
+49 (0) 6047 9533 902  
verkauf.ffmpeg@velocultour.de

www.velocultour.de

## Stark durch Wertschätzung und Respekt

Kenko Karate aus Limeshain mit dem Regionallabel ausgezeichnet

**Wetteraukreis.** „Stark durch Wertschätzung und Respekt!“ – so lautet das Motto des Kenko Karate Dojo in Limeshain. In der Region ist der Verein auch bekannt als Zentrum für Karate, Gesundheit und Integration. Für ihr Engagement im Bereich des interkulturellen Dialogs und Engagement zeichnet Erste Kreisbeigeordnete Stephanie Becker-Bösch den Verein mit dem Label „Vielfalt Wetterau“... „Region für ALLE“ aus.

Neben den sportlichen Angeboten wie Karate, Cross-Training und Rückenschule, bietet das Kenko Karate Dojo ein breit gefächertes Präventionsprogramm aus Anti-Mobbing Seminaren, Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungskursen sowie Seminare nach dem hessischen Landespräventionskonzept mit dem Titel „Gewalt-Sehen-Helfen“ an.

Die Trainerinnen und Vorstandsmitglieder Silke und Rita Nowakowsky sind in diesem Bereich durch Seminare und Trainerausbildungen in Gewaltschutz, Deeskalation und Konfliktmanagement geschult: „Wir wollen durch Karate einen wertschätzenden Umgang miteinander und Respekt gegenüber allen vermitteln. Das ist unser Ziel“. Das Trainerteam heißt alle Menschen willkommen, ungeachtet des Geschlechts, der Religion, der sexuellen Orientierung oder der ethnischen Herkunft.

Zudem setzt sich das Kenko Karate Dojo auch für Kinder



Silke und Rita Nowakowsky erhalten das Vielfalts-Label von Erster Kreisbeigeordneter Stephanie Becker-Bösch (von links).

und Jugendliche aus finanziell schwachen Familien ein und ermöglicht es allen an den Kursen teilhaben zu können.

In der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen liegt eine große Bedeutung auf der Vermittlung von Werten und Demokratieverständnis, den Umgang miteinander und das bunte Zusammenleben in der Gemeinde Limeshain.

Das im Jahr 2017 organisierte Integrationsfest mit dem Titel „Gemeinsam menschlich sein“ sollte genau dieses vielfältige Zusammenleben fördern und die unter anderem neben der Sportstätte wohnenden Geflüchteten mit in die Gemeinschaft einbeziehen und diese stärken.

Ihr Wunsch für die Zukunft ist es die Gewaltpräventionsarbeit in Limeshain für alle Generationen zu stärken und damit zu einem guten Miteinander beizutragen. Ideen dazu sind die Schulung von Senioren zu „Betrügeranrufen“ und

weitere Präventionsspaziergänge mit Kindern zum Thema Hilfe holen.

Über dieses Engagement freut sich auch die Erste Kreisbeigeordnete und Schirmherrin des Labels Stephanie Becker-Bösch: „Sport verbindet, schafft ein Zugehörigkeitsgefühl und hilft Barrieren abzubauen. Sport verbindet, Vielfalt auch. Über den Sport können sich Menschen einfach begegnen, sich miteinander im sportlichen Wettkampf messen und einen wertschätzenden und respektvollen Umgang miteinander pflegen. Diese nachhaltigen Ansätze des Kenko Karate Dojo erkenne ich heute mit der Vergabe des Labels an.“

Der Wetteraukreis würdigt mit der Auszeichnung gute Praxisbeispiele für eine vielfältige Region Wetterau. Die Ausgezeichneten erhalten das Label in Form einer Plakette und können das Label für Internet und Printmedien nutzen.

## Tagesausflüge für ältere Menschen

Seniorenbüro bietet Fahrten im Juli an

**Bad Vilbel.** Die Fahrten für mobilitätseingeschränkte ältere Menschen können auch dieses Jahr stattfinden. In diesem Jahr können daher auch wieder sieben Personen in einem Bus mitfahren, wobei in den Bussen weiterhin das verpflichtende Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes gilt. Anmelden kann man sich direkt beim Seniorenbüro für die Fahrten am Dienstag, 13. Juli und am Dienstag, 20. Juli.

Die Seniorinnen und Senioren genießen diese Ausflüge, da sie aus ihrer gewohnten Umgebung herauskommen.

Dieses Angebot richtet sich speziell an Menschen, die in der Mobilität erheblich eingeschränkt, jedoch in der Lage sind mit leichter Hilfestellung selbständig in den Kleinbus einzusteigen. Die Fahrtziele werden mit besonderer Rücksichtnahme auf die Fahrdauer (max. 50 km) und den Gegebenheiten vor Ort (Restaurant mit ebenerdigen Zugang etc.) ausgewählt. Rollatoren und Rollstühle werden mitgenommen.

Die Fahrten finden am Dienstag, 13. Juli und Dienstag, 20. Juli statt. Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden

mit einem Kleinbus direkt von zu Hause abgeholt und auch wieder heimgebracht.

Die letzte Abfahrt ist jeweils für 10 Uhr, die Rückkehr nach Bad Vilbel um circa 18 Uhr geplant. Für jede Fahrt wird pro Teilnehmer ein Teilnahmebeitrag in Höhe von 15 Euro erhoben. Bei Vorlage des Wohngeld- oder Grundschulbescheides wird eine Ermäßigung auf 7 Euro gewährt. Anmeldungen nimmt die Mitarbeiterin des Seniorenbüros, Sandra Schneider, unter der Telefonnummer 06101/602-314 ab sofort entgegen.

## Tauschen Sie Ihre alte Heizung gegen eine Wärmepumpe

NIBE Wärmepumpen – In Modernisierungsfragen immer eine gute Wahl

Bestimmt haben Sie schon davon gehört: Viele Millionen Häuser und Wohnungen in Deutschland werden mit Heizungen erwärmt, deren Technik aus dem letzten Jahrtausend stammt. Die veralteten Öl- und Gas-Heizungen verbrauchen dabei deutlich mehr Energie als nötig und belasten durch ihren bei der Verbrennung der fossilen Brennstoffe auftretenden CO<sub>2</sub>-Ausstoß die Umwelt.

Nutzen Sie die aktuellen Förderprogramme und investieren Sie in eine Heizungsmodernisierung mit Erneuerbaren Energien und einer Wärmepumpe von NIBE:

- Beim Austausch Ihrer Öl-Heizung werden 45 % der gesamten Installationskosten gefördert
- 35 % sind es im Austausch mit anderen Heizungen
- Im Rahmen eines Sanierungsvorhabens können zusätzliche 5 % gefördert werden

Mit einer umweltfreundlichen Wärmepumpe vermeiden Sie zudem die mit der CO<sub>2</sub>-Abgabe einhergehenden

ständig steigenden Kosten für Gas und Öl. Genauso wie Sie einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz leisten.

Darüber hinaus sind NIBE Wärmepumpen besonders kompakt, leise und für den Betrieb mit Heizkörpern geeignet. Neben ihren überzeugenden technischen Leistungsdaten bringen sie zugleich das vorteilhafte Netzwerk eines Herstellers und seiner Handwerkspartner mit, wie langjährige Kunden zufrieden berichten.

Zögern Sie also nicht und profitieren Sie von attraktiven Fördermöglich-

keiten. Ihr persönlicher Effizienzpartner in der Nähe wartet bereits auf www.nibe.de. Gern findet er mit Ihnen gemeinsam die optimale Lösung für Ihr Haus und Ihr neues Heizsystem.

Jetzt informieren: [www.nibe.de](http://www.nibe.de)



NIBE Systemtechnik GmbH  
29223 Celle



\*Mehr Infos auf [nibe.de/foerderung](http://nibe.de/foerderung)

## Info-Abend zur Gemeinwohl-Ökonomie

**Wetteraukreis.** Um was geht es bei der Gemeinwohl-Ökonomie? Welcher Idee folgt diese globale Bewegung? Welche Möglichkeiten der Mitarbeit gibt es in unserer Region? Am 7. Juli von 18.00 bis 19.00 Uhr beantworten die Gemeinwohl-Ökonomie Wetterau, Gießen und Marburg diese und andere Fragen. Unter folgendem Link kann man sich einwählen (Zoom-Meeting):

<https://us02web.zoom.us/j/86817393936?pwd=ZFHJMkRON2RlL0s3L1o0WDUzZDFJUT09>

## Blutspende in Karben

**Karben.** Der nächste Blutspendetermin der DRK ist am Mittwoch, 14. Juli von 15.30 bis 20 Uhr im Bürgerzentrum Karben-Gross Karben, Rathausplatz 1. Terminreservierung <https://terminreservierung.blutspende.de>. Das DRK führt die Blutspende in Absprache mit den Aufsichtsbehörden unter hohen Hygiene- und Sicherheitsstandards durch. Das Infektionsrisiko liegt daher weit unter dem „sonstiger“ Alltagssituationen. Um in den genutzten Räumlichkeiten den erforderlichen Abstand zwischen allen Beteiligten gewährleisten zu können und Wartezeiten zu vermeiden, findet die Blutspende ausschließlich mit vorheriger Online-Terminreservierung statt.

... auch als kostenloses epaper

Mittelhessen-Bote  
MARKT

www.bote.de

### IMPRESSUM

## Mittelhessen-Bote

mit Kreisausgaben  
Main-Kinzig-Bote  
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)  
Wetterauer Wochen-Bote  
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann,  
Erhard Naumann  
Geschäftsführer: Oliver Naumann,  
Jochen Grossmann  
Chefredakteur: Thomas Weiz  
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder  
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme:  
Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr;

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gibt die

Anzeigenpreisliste Nr. 34/47. Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langensolbolder Bote, Schlüchtern Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdingen Bote, Oberhessener Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:

Gelnhausen – Mitteilungsblatt;  
Langensolbold – Langensolbolder Bote;  
Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger;

Gründau – Gründauer Anzeiger;  
Freigericht – Freigerichter Bote;  
Hasselroth – Hasselrother Anzeiger;  
Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger;  
Biebergebümd – Wochenblatt  
Biebergebümd.

Auflage: 325.225.  
Kombination mit Gießener Zeitung.  
Auflage: 128.875.

Gesamtauflage: 454.100  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung. Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung. Verteilung: kostenlos an die Haushalte  
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:  
Druck- und Pressehaus  
Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1 • 63571 Gelnhausen  
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, eine E-Mail an [zustellung@bote.de](mailto:zustellung@bote.de) zu senden und einen Aufkleber mit dem Hinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr anzubringen.

2021  
Anzeigen (06051) 833-244  
Redaktion (06051) 833-200  
Vertrieb (06051) 833-299  
Telefax (06051) 833-230

**Löwer**  
grün erleben  
5-MAL IN DEINER NÄHE

SALVIA NEMOROSA  
**DREIFARBIGER STEPPENSALBEI**  
aus eigener Anzucht | im 3 Liter Container  
STÜCK NUR **5,99\*** STATT **7,99**

STÜCK NUR **9,99\***

**SOMMERLICHE BLÜTENPRACHT!**  
ÜPPIG BLÜHENDE SOLITAIRSTAUDEN UND SOMMERBLÜHENDE GEHÖLZE. ÜBER DIESE BUNTEN LANDEPLÄTZE FREUEN SICH KLEINE UND AUCH GROSSE INSEKTCHEN!

RUDBECKIA SMILEYZ®  
**EINJÄHRIGER SONNENHUT**  
aus eigener Anzucht | im 5 Liter Container

'SWEET SENSATION'  
STÜCK NUR **7,99\***

'FLAMENCO'  
DELPHINIUM 'HIGHLANDER'  
**GEFÜLLTBÜHENDER RITTERSPORN**  
aus eigener Anzucht | im 3 Liter Container | Sorten Highlander Sweet Sensation und Highlander Flamenco

📍 **GOLDBACH** » A3 Ausfahrt AB-Ost  
Andreas & Gustav Löwer GbR  
An der Lache 135-137 · Tel. 06021 / 90162-0  
goldbach@gaertnerei-loewer.de  
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr · So. 11:00–13:00 Uhr

📍 **ROSSDORF** » Direkt an der B38  
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR  
Heinz-Friedrich-Straße 12 · Tel. 06154 / 69409-0  
rossdorf@gaertnerei-loewer.de  
Mo.–Fr. 8:30–18:30 Uhr · Sa. 8:30–18 Uhr

📍 **HANAU** » Gewerbegebiet HU-Nord  
Martin und Gustav Löwer GbR  
Oderstraße 1 · Tel. 06181 / 18050-0  
hanau@gaertnerei-loewer.de  
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr · So. geschlossen

📍 **MÖMLINGEN** » Direkt an der B426  
Löwer GmbH, Andreas Löwer  
Bahnhofstraße 37 · Tel. 06022 / 50893-0  
moemlingen@gaertnerei-loewer.de  
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr · So. geschlossen

📍 **SELIGENSTADT** » A3 Abfahrt Seligenstadt  
Martin Löwer · Dudenhöfer Straße 60  
Tel. 06182 / 290861  
seligenstadt@gaertnerei-loewer.de  
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr · So. geschlossen

\* Angebote gültig bis zum 11. Juli. 2021  
[www.gaertnerei-loewer.de](http://www.gaertnerei-loewer.de)

Sich selbst und andere entsprechend der gesetzlichen Vorgaben schützen.

Möglichst alleine einkaufen, die Kundenanzahl ist begrenzt.

Desinfektionsmittel steht im Eingangsbereich bereit.

Bitte zahle kontaktlos, Barzahlung ist ebenso möglich.

## Sicherheit und Hilfe

Seniorenbüro bietet mobile Beratung an

**Bad Vilbel.** Nach einer langen pandemiebedingten Pause startet das Seniorenbüro wieder mit seiner Beratungssprechstunde im Haus der Begegnung. Zusätzlich zu der Sprechstunde im HdB wird aufsuchende Beratung angeboten. Mit den erforderlichen Schutz- und Vorsichtsmaßnahmen bietet das Seniorenbüro Bad Vilbel Hausbesuche zur Beratung und Unterstützung an. Senioren, die Schwierigkeiten haben, ins HdB oder Rathaus zu kommen, haben hier die Möglichkeit, sich in den eigenen Häuslichkeiten beraten zu lassen. Die Beratung erfolgt freiwillig, unabhängig, ver-

traulich und kostenlos. Das Seniorenbüro berät ältere Menschen und deren Angehörige in senioren-spezifischen Anliegen wie Prävention; ambulante, stationäre und teilstationäre Versorgung; finanzielle Sicherheit und Hilfen; Wohnsituation; Vermittlung von passenden, wohnortnahen Angeboten; Freizeit, Kultur und Bildung und andere Fragen rund um das Thema „Älter werden in Bad Vilbel“. Die mobile Beratung findet jeden Dienstag, von 9.30 bis 11.00 Uhr statt. Die Anmeldung für die Beratungsstunde erfolgt telefonisch unter 06101/602316 oder 06101/602314.

## Mit Abstand vorn

Grüne beim Wetterauer Stadtradeln

**Wetteraukreis.** Die Wetterauer GRÜNEN haben beim diesjährigen Stadtradeln des Wetteraukreises den ersten Platz belegt. Sie sind mit insgesamt 104 Teilnehmer\*innen stolze 19930 Kilometer gefahren. Das waren die meisten Radler\*innen und die meisten Kilometer. Der Grüne Kreistagsabgeordnete Gerhard Salz, der als Team-Captain fungierte dazu: „Ich bin echt überwältigt von diesem Ergebnis. Das waren mehr als das Doppelte der vergangenen Jahr und deutlich mehr als das Dreifache der Kilometer aus 2020. Das ist praktischer Klimaschutz!“ Das Grüne Team hat durch seine Teilnahme insgesamt 2930 Kilogramm weniger CO2 in die Luft geblasen gegenüber Fahrten mit einem Auto mit Verbrennungsmotor. Von den 15 Kreistagsabgeordneten sind 9 mitgefahren. Die erfolgreichsten Radler Grünen Team waren dieses Jahr: Dr. Patrick Kaurisch (1491 km), Regina Kaurisch (1303 km)(beide aus Bad Nauheim), Ulrich Rode (1085 km) aus Friedberg und Ute Hauck (1066 km) aus Florstadt.



Radlergruppe auf der B 275.

### Gute Ausgangslage für die Bundestagswahl

Durch ihr starkes Engagement beim Klimaschutz im Verkehrsbereich beweisen die Grünen, dass sie die Verkehrswende in Deutschland ernst meinen und vorleben. Ihre Direktkandidatin für die Bundestagswahl Michaela Colletti erklärt: „Ich bin stolz auf die vielen Grünen Mitglieder und Sympathieträger\*innen, die unser Team so aktiv unterstützt haben. Mit dem gleichen Elan werden wir Wetterauer Grüne in die bevorstehende Wahlkampagne ziehen. Wir sind guten Mutes, dass es uns auch im September gelingen kann, gemeinsam ein gutes Ergebnis zu erzielen.“

## Ich stehe auf eigenen Füßen

Berufliche Perspektiven für Alleinerziehende

**Wetteraukreis.** Nach einer Trennung oder Scheidung müssen oder wollen gerade Frauen neue berufliche Perspektiven für sich entwickeln. Im kostenfreien Online-Seminar können sie sich gemeinsam mit Referentin Christine Schramm-Spehrer von der Agentur für Arbeit auf den Weg machen und erste Ziele entwickeln. Viele Frauen übernehmen in der Familie einen großen Teil der Erziehung und Hausarbeit und arbeiten in Teilzeit oder im Minijob. Nach einer Trennung oder Scheidung ist dies meist finanziell nicht ausreichend. Viele haben auch den Wunsch, nun auf eigenen Füßen zu stehen, und sich beruflich neu zu orientieren. Im kostenfreien Online-Workshop werden folgende Fragen geklärt: Welche Kompetenzen, Wünsche und Vorstellungen bringe ich mit? Welche Möglichkeiten zur Arbeit oder Weiterbildung gibt es? Was passt für mich? Wie kann ich meine Vorstellungen am Arbeitsmarkt umsetzen?

Gemeinsam mit den Teilnehmerinnen erarbeitet Referentin Christine Schramm-Spehrer berufliche Perspektiven und überlegt, welche ersten Schritte Sie gehen können und wo Sie Unterstützung erhalten. Der Workshop ist auf zehn Teilnehmerinnen begrenzt, so dass ein guter und intensiver Austausch gewährleistet ist. Der Online-Workshop findet am 15. Juli von 15 bis 17 Uhr via Zoom statt. Die Anmeldung erfolgt über die Webseite der vhs Wetterau [www.vhs-wetterau.de](http://www.vhs-wetterau.de) oder per E-Mail [info@vhs-wetterau.de](mailto:info@vhs-wetterau.de) oder Telefon: 06031/83-6000. Die Veranstaltung ist unter der Kurs-Nr. UB704112Z2 zu finden. Die Veranstaltung ist eine Kooperation der Beauftragten für Chancengleichheit der Agentur für Arbeit Gießen mit A-Net, dem Wetterauer Netzwerk für Alleinerziehende, der vhs Wetterau und dem Fachdienst Frauen und Chancengleichheit des Wetteraukreises.

ANZEIGE

### Mobil und selbstbestimmt bleiben

## Elektromobile von Prima Aktiv

Selbstständig und mobil bleiben – das ist für viele Senioren nicht nur wichtig, sondern auch echte Lebensqualität. Elektromobile verschaffen ihnen auch im hohen Alter die gewünschte Selbstständigkeit und Flexibilität. Einkäufe, Spazierfahrten, Arztbesuche, die Möglichkeit, Freunde und Verwandte zu besuchen oder einfach wieder zum geliebten Fußballspiel zu fahren: Die Einsatzmöglichkeiten eines Elektromobils sind vielseitig und gleichzeitig ganz individuell. Dabei eignen sich Elektromobile nicht nur für Senioren, sondern bieten grundsätzlich Menschen mit eingeschränktem Bewegungsradius wieder das gute Gefühl, eigenständig, unabhängig und mobil zu bleiben.

Durch die große Vielfalt an unterschiedlichen Modellen von Prima Aktiv ist auch für Sie das passende Elektromobil dabei. Auf [www.prima-aktiv.de](http://www.prima-aktiv.de) finden Sie viele Infos und einen praktischen Konfigurator, der hilft, eine erste Vorauswahl basierend auf Ihren Bedürfnissen zu ermitteln. Und auch nach dem Kauf steht Prima Aktiv seinen Kunden zur Seite mit dem bundesweiten **48 Stunden-Service** für Inspektion und Mängelbeseitigung. **Wichtig: Alle Modelle sind fahrscheinfrei!**

Sie sind neugierig geworden und möchten unsere Alltagshilfen kennenlernen? Eine ausführliche Beratung – telefonisch oder verbunden mit einer Probefahrt vor Ort – hilft bei der Auswahl.

Rufen Sie uns unter der gebührenfreien Rufnummer **0800 / 22 322 48** an – natürlich völlig unverbindlich und kostenlos.

⬆	lang-sames Musikstück	Strom zum Balchassee	österr.: Leinwand, Leinzeug	Kleider-, Mantelstoff	übermütig	20. US-Präsident (James A.) † 1881	einer der Vornamen von Kisch † 1948	Hauptstadt der Bahamas	Auto-fahrgestell	Ausruf des Schmerzes	Klebstoff	⬆
⬆	Angsttraum	Porzellanstadt in Oberfranken	Keimreim	europ. Inselvolk	schwed. Tennislegende (Björn)	lat.: Würfel	Verkehrsstockung	indianisches Kulturvolk	Niederwild	Spitzname v. Michael Schumacher	Öffnung	⬆
⬆	ausgebratener Speckwürfel	Lichtspieltheater im Freien	ein Milchprodukt	Stadt in d. Champagne (Frankr.)	eine der Nordfriesischen Inseln	italienisch: auch	alträmischer Quellgott	Holz-füllerwerkzeug	Lachsfisch	höherer türkeischer Titel	schönste Frau der griech. Sage	⬆
⬆	Meergott (griech. Sage)	ältere physik. Energieeinheit	nieders. Stadt am Solling	dt. Maler (Fritz von) † 1911	Staat in Mitteleuropa	anleiten	Bodenverleierung für ein neues Gebäude	Brandrückstand	Bohrinseltyp (engl.)	⬆	⬆	⬆
⬆	grell, extrem, unerhört	Gesamtheit der Christen, Kirchen	Geburtschmerz	dt. Schriftsteller (Victor) † 1890	Vorsatz b. MaBeinheiten: Milliarde	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆
⬆	Stacheltier	Funkverkehr: habe verstanden!	altgriechischer Waldgeist	Kfz-Z. Myanmar (Birma)	Abstimmung	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆
⬆	⬆	⬆	⬆	süd-amerik. Aufgussgetränk	Geheimnis, Verbergung	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆
⬆	⬆	⬆	⬆	Funk-, Radio-, Fernseh-zubehör	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆	⬆

**AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS**

■ D ■ S ■ W ■ J ■ H ■ A ■ E ■ S ■ O ■ P ■  
 ■ U ■ N ■ R ■ E ■ I ■ F ■ E ■ A ■ A ■ A ■ E ■ S ■ O ■ P ■  
 ■ I ■ E ■ K ■ I ■ R ■ I ■ S ■ S ■ C ■ A ■ N ■ T ■ R ■ I ■  
 ■ Z ■ E ■ I ■ T ■ U ■ N ■ G ■ S ■ K ■ D ■ E ■ U ■ T ■ Z ■  
 ■ R ■ I ■ T ■ Z ■ E ■ N ■ N ■ E ■ U ■ L ■ E ■ B ■ E ■ R ■ Z ■  
 ■ N ■ B ■ E ■ D ■ E ■ J ■ U ■ R ■ E ■ P ■ U ■ S ■ Z ■ T ■  
 ■ E ■ T ■ A ■ M ■ I ■ N ■ T ■ C ■ I ■ R ■ C ■ E ■ A ■  
 ■ P ■ A ■ I ■ R ■ N ■ N ■ K ■ I ■ C ■ K ■ A ■ H ■ M ■ I ■ G ■  
 ■ T ■ K ■ A ■ S ■ A ■ N ■ E ■ H ■ P ■ A ■ K ■ A ■  
 ■ K ■ O ■ K ■ O ■ N ■ E ■ M ■ E ■ N ■ T ■ M ■ I ■ E ■ T ■ E ■ N ■  
 ■ R ■ A ■ M ■ B ■ U ■ B ■ I ■ A ■ ■ R ■ A ■ N ■ G ■  
 ■ L ■ A ■ D ■ I ■ E ■ R ■ T ■ S ■ E ■ P ■ P ■  
 ■ M ■ A ■ R ■ K ■ E ■ N ■ T ■ E ■ N ■ E ■ I ■  
 ■ P ■ R ■ A ■ E ■ M ■ I ■ E ■ R ■ A ■ T ■ E ■  
 ■ F ■ L ■ U ■ R ■ T ■ R ■ E ■ N ■ K ■ E ■ R ■

Lass es Dir schmecken!



# Gewürs-Sommer



Quelle: AdobeStock/369956627

## Erleben Sie ein kulinarisches „Urlaubs-Feeling“

Innen- und Außengastronomie freut sich auf einen Besuch von Ihnen

Mit Beginn des Sommers, warmen Temperaturen und viel Sonnenschein steigt die Lust, wieder draußen sein Essen zu genießen und gemeinsam mit der Familie und Freunden gastronomische Momente in der Sonne zu erleben. Ein Glück also, dass die heimischen Gasthöfe sowie Lokaltäten wieder ganz normal für Sie geöffnet haben und sich über einen Besuch von Ihnen freuen. Mit einem abwechslungsreichen sowie schmackhaften kulinarischen Angebot verwöhnen Ihre Gastronomen Sie vor Ort – und das mit viel Liebe, Herzblut und vor allem Leidenschaft. Nette Restaurants, kleine Cafés, Bars und Bistros sowie lokale Anbieter

für Feinkostspezialitäten und regionale Produkte laden Sie herzlich dazu ein, sich gemeinsam mit Familie, Freunden und Bekannten eine entspannte Auszeit zu gönnen und ein paar Stunden im besonderen Ambiente zu verweilen. Erleben Sie ein Stück weit Urlaubsfeeling ohne dabei in die Ferne schweifen zu müssen. Denn: Das Gute liegt oftmals direkt vor der Tür und wartet nur darauf, von Ihnen entdeckt zu werden.

### Kulinarische Vielfalt weckt Freude

Dabei zeigt sich die Palette der kulinarischen Angebote sowie Genüsse vielseitig und

kreativ. Sie sind auf der Suche nach Abwechslung und Genuss? Kein Problem: Vom kleinen inhabergeführten Restaurant über unterschiedliche Bars, Bistros und Cafés mit verschiedenen Food-Konzepten bis hin zu Feinkostgeschäften, Lebensmittelläden, Marktständen und vieles mehr werden Sie in Ihrer Stadt mit Sicherheit fündig. Es gibt doch nichts Schöneres, als abends nach der Arbeit nach Hause zu kommen, sich kurz noch einmal frisch zu machen und dann gemeinsam mit der Familie oder dem Partner ins Lieblingsrestaurant zu gehen oder zu fahren. Und wer direkt eine Erfrischung möchte oder wem nach einem köstlichen Essen ist, kann auch nach getaner Arbeit zusammen mit den Kollegen den Feierabend ausklingen lassen.

Im Fokus stehen dabei Qualität und Frische, die Sie in den Gerichten sofort rauschmecken. Ihre Gastronomen haben es sich zur Aufgabe gemacht, Sie mit den unterschiedlichsten Leckereien und Angeboten zu verwöhnen und dem Gaumen zahlreiche Geschmackserlebnisse zu bieten. Auf der Restaurantterrasse oder an den hübsch arrangierten Tischen direkt vorm Bistro und Café können Sie als Besucher entspannen, den anderen Menschen beim Flanieren zuschauen oder sich über den Anblick Ihrer Stadt erfreuen. Hören Sie einfach mal auf sich selbst und gönnen Sie sich eine kulinarische Auszeit nach der ganzen Hektik der vergangenen Monate und Wochen. Ihre Gastronomen empfehlen Ihnen gerne die verschiedenen Gerichte und

sind auch für Extrawünsche stets offen – solange Sie am Ende satt und gut gelaunt sowie entspannt nach Hause gehen.

### Produkte aus der Heimat

Vor allem saisonale Produkte und Lebensmittel sind seit geraumer Zeit sehr gefragt und liegen hoch im Kurs der Restaurantbesucher. Ihre Gastwirte in der Region vertrauen daher nur auf die besten Zutaten, die Qualität und Geschmack besitzen. Egal ob Obst und Gemüse vom lokalen Bauern oder vom hiesigen Wochenmarkt, Fleisch aus fairer sowie guter Haltung oder auch Spezialitäten, die nicht einmal um die halbe Welt geflogen wurden: Produkte aus der Heimat schmecken auch nach Heimat. Ein Besuch im Außenbereich ist ohne Probleme möglich; ob Sie reservieren müssen oder nicht, erfahren Sie am besten auf der Homepage der jeweiligen Lokaltäten oder rufen vorher an. Auch der Gastronomiebesuch im Innenbereich ist wieder möglich. Hierbei wird ein negativer Schnelltest oder ein anderweitiger Negativnachweis von den Besuchern benötigt. Zudem erfassen die Gastwir-

te sowohl im Außen- als auch im Innenbereich Ihre Kontaktdaten zur Absicherung. Mit kreativen Ideen und akribisch ausgedachten Hygiene- sowie Abstandskonzepten haben die heimischen Gastronomen Ihre Gesundheit im Blick und sind auf die aktuellen Gegebenheiten bestens eingestellt. Viele Restaurants und weitere Lokaltäten bieten immer noch zusätzlich die Möglichkeit eines Lieferdienstes oder auch Abholservices an.

Sie planen derzeit eine Feier mit mehreren Personen? Auch das ist wieder möglich. Im Mittelpunkt der Gastronomen steht vor allem ein erstklassiger und zukommender Service. In den freundlich und gemütlich eingerichteten Restaurants, Cafés, Bars oder Bistros begrüßen Sie die Mitarbeiter mit einem Lächeln im Gesicht und sind engagiert, Ihren Besuch zu einem schönen Rundum-sorglos-Erlebnis zu machen. Auch für Familienfeste, Jubiläumsfeiern oder Firmenevents lassen sich zahlreiche Räumlichkeiten buchen – sprechen Sie Ihre Wunschlokaltät einfach persönlich an. Das richtige Angebot findet sich mit Sicherheit. (jad).

## SPEISEKAMMER an der Nidda

*Liebe Gäste und Mitglieder,*

sofort haben wir von 11 bis 15 Uhr wieder unseren beliebten Mittagstisch für Sie mit wechselnder Wochenkarte. Die aktuellen Wochenkarten können Sie auch online unter [www.speisekammer-an-der-nidda.eatbu.com](http://www.speisekammer-an-der-nidda.eatbu.com) einsehen.

### Wochenkarte

55 Flammkuchen mit Lachs	9,90 €
56 Hausgemachte Semmelknödel mit Pfifferlingrahm und grünem Salat	13,90 €
57 Schnitzel mit Pfifferlingrahm, Bratkartoffeln und Salat	15,90 €
58 Kleines Filet mit Pfifferlingrahm, Kroketten und Salat	18,90 €
59 Omelette mit Pfifferlingen & grünem Salat	11,90 €

**Dessert**  
Apfel-Zimt-Flammkuchen ..... 8,90 €

**Jeden Freitag:**  
Backfisch mit Kartoffelsalat & Grüner Soße ..... 11,90 €

*Wir wünschen guten Appetit!*

**Wichtiger Hinweis:**  
Bitte besuchen Sie den amtierenden Deutschen Meister vom Team Ladival (TC Bad Vilbel) zum Bundesliga-Auftakt am 3. und 17.7.2021. Jedoch ist an diesen beiden Spieltagen der Zutritt zur Gastronomie leider nur über 10 € Eintritt möglich. Danke für Ihr Verständnis.

**Speisekammer an der Nidda**  
Huizener Str. 9 • 61118 Bad Vilbel • Tel.: 06101/44342  
[www.speisekammer-an-der-nidda.eatbu.com](http://www.speisekammer-an-der-nidda.eatbu.com)  
[speisekammernidda@yahoo.com](mailto:speisekammernidda@yahoo.com)  
Öffnungszeiten: Mo. – So. 11:00 Uhr – 22:00 Uhr  
durchgehend warme Küche

## Restaurant La Quattro

Italienische, Deutsche und Indische Küche

**Online 5% Rabatt unter:  
[www.laquattro.de](http://www.laquattro.de)**

**Sonnenterasse geöffnet!**

**Tel.: 06034 / 23 69 - 42 72**

Handy: 0157 - 52 98 05 10 • Fax: 06034 / 90 58 37  
Friedrich-Ebert-Straße 12 • 61206 Nieder-Wöllstadt  
Zweiteingang: Ilbenstädter Straße

### Die Grillsaison ist eröffnet!

**Ihr freundlicher Frischemarkt**

REWE  
FAM. KIMES

**REWE**  
Manuela Kimes oHG  
Am Lachengraben 1  
61206 Wöllstadt  
Tel.: 06034-9398250  
Fax: 06034-9398271

## RESTAURANT LA SERA

Öffnungszeiten: Freitag Ruhetag  
Mo.–So. 11.30 bis 14.30 Uhr und 17.00 bis 23.00 Uhr  
Kaiserstraße 137 • 61169 Friedberg • Tel. (0 60 31) 6 84 19 20

**Mo.–Sa. Mittagsangebot ab 7,90 € (3-Gänge-Menü)**  
**Großer Biergarten geöffnet!**

www.restaurant-lasera.de

Frankfurter Str. 148 • 61118 Bad Vilbel  
Tel.: 06101 987114  
[www.restaurant-mongolei.de](http://www.restaurant-mongolei.de)

**Öffnungszeiten:**  
Tägl. von 12.00-14.30 Uhr & 18.00-21.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag (außer an Feiertagen)  
Montag bis Samstag 12.00-14.30 Uhr  
(außer an Feiertagen):  
**Mittagsgerichte ab 6,90 €**

Mittelhessen-Bote

frisch & informativ

Wir haben wieder für Sie geöffnet!

## Ristorante Il Sorriso

Frankfurter Str. 207  
61118 Bad Vilbel  
Tel./Fax 06101/582309  
[ristorante@ristorante-il-sorriso.de](mailto:ristorante@ristorante-il-sorriso.de)  
Facebook: Il Sorriso Il Sorriso

## Urlaub in Friedberg

Siegerprämierung und Zusatz E-Bike-Tour

**Wetteraukreis.** Die Gewerbebegemeinschaft „Friedberg hat's“ veranstaltet gemeinsam mit dem Kulturamt der Stadt Friedberg am 18. Juli einen verkaufsoffenen Sonntag mit buntem Rahmenprogramm. Anlässlich des Formats „Urlaub in Friedberg“ werden programmergänzend um 14 Uhr in der Stadtkirche die zehn Siegereisenden der „100 besten Ideen für unsere Zentren in der Wetterau“ gezeigt und prämiert. Außerdem hat die TourismusRegion Wetterau eine E-Bike Sondertour erarbeitet, die um 10:00 Uhr in Bad Salzhausen startet. Sie ist für fünf Stunden angesetzt. Die Gesamtstrecke wird ca. 50 km auf Rad- und befestigten landwirtschaftlichen Wegen betragen: Bad Salzhausen-Friedberg-Bad Salzhausen. Mit Besuch und Einkehrmöglichkeit auf der Kaiserstraße. Diese wird am Sonntag, den

18.07.2021 für den Autoverkehr gesperrt sein und damit zur größten Pop-Up Radstrecke umfunktioniert. Elfriede Pfannkuche, langjährige Tourguide und Inhaberin einer Bike-School, führt die Gruppe durch spannende Naturräume. Auf der Tour trifft man Storch und Reiher, sieht echtes Mädekraut und hier und da vielleicht noch ein paar Kirschen auf den Streuobstwiesen. Die ersten Äpfel reifen und machen Lust auf einen Schoppen, den man bei einer Einkehr auf der Strecke oder in Friedberg genießen kann. Üblicherweise nutzt man ein hochwertiges E-Bike der TourismusRegion Wetterau, eine Teilnahme ist ebenso mit dem eigenen E-Bike möglich. Die Kosten betragen 35 Euro inkl. E-Bike Nutzung. Infos und Buchung unter [info@glauberg.de](mailto:info@glauberg.de) oder 0177/7970140

## Vortragsreihe mit Dr. Karlfried Kainer

Spaziergang zu den Denkmälern der Ärzte

**Bad Nauheim.** Mit einer eher ungewöhnlichen Vortragsart, in Form eines Spazierganges – der den Hygieneregeln der Corona-Pandemie geschuldet ist – soll Wissen über die Personen und ihre Zeit vermittelt werden, die den Aufstieg des anfangs bescheidenen Biedermeier-Bades Nauheim, zu einem Weltbad und letztlich einer Gesundheitsstadt mit internationalem Renommee ermöglichten. Diese Form des Vortrags soll auch etwas von dem Genius loci vermitteln, der die Akteure antrieb, etwas Besonderes zu leisten. Binnen weniger Meter finden sich Zeugnisse einer lebhaften Wissenschafts- und Medizinhistorie, wie sie sonst nur selten zu finden ist. Hinweise zu den Einschränkungen und Auflagen auf-

grund der Corona-Pandemie: Es ist eine Registrierung der Zuschauer erforderlich. Die allgemeinen Abstands- und Hygieneregeln sind einzuhalten. Der von den Stadtwerken Bad Nauheim und der Arbeitsgemeinschaft Geschichte Bad Nauheim unterstützte Spaziergang findet am Montag, 5. Juli um 19.30 Uhr statt. Treffpunkt ist im Kurpark am Bencke-Denkmal zwischen Boccia- und Schachplatz. Eintrittskarten sind im Vorverkauf bei der Tourist Information der Bad Nauheim Stadtmarketing und Tourismus GmbH, In den Kolonnaden 1, Telefon 06032/929920 und rund um die Uhr mittels „print@home“ über <https://bad-nauheim.reservix.de/events> erhältlich.

## Pflanzentausch über eine Tauschgruppe

Nabu Friedberg erweitert die Börse

**Friedberg.** Vor Kurzem fand wieder der von Nabu Friedberg organisierte Tauschmarkt statt. Doch anders als in den Vorjahren wurde dieses Mal kein Präsenzmarkt mit der Möglichkeit eines Austauschs abgehalten. Der Austausch fand „anonym“ ohne direkte Kontakte statt. Trotz der zu dieser Zeit noch gültigen Kontaktbeschränkungen wechselten zahlreiche Pflanzen ihre Besitzer. Ruth Müller, vom Vorstand des Nabu Friedberg: „Das erfreuliche Ergebnis zeigte uns, dass wir mit dieser Idee einen Nerv getroffen haben. Ob Kräuter, Tomaten- oder Gurkenpflänzchen, ob Stauden oder Sträucher, alles fand ein neues zu Hause.“ Während der Vorbereitungen zu diesem Tauschmarkt entstand eine weitere Idee, die später weiter überdacht wurde. So gibt es manche Pflanzen, die zu den Zeiten einer festen Tauschbörse nicht zur Verfügung stehen. Die Lösung – eine Tauschgruppe entstand, an der sich jeder, der über ein Smartphone verfügt,

beteiligen kann. Über das gesamte Jahr können so Pflanzen, Früchte oder andere Gartenerzeugnisse angeboten werden, die so getauscht bzw. auch verschenkt werden können. Wie bei der Tauschbörse gilt – Angebote oder Gesuche gegen Geldzahlungen haben hier nichts verloren. Alle Teilnehmer werden über die Angebote und Gesuche informiert. Übrigens – für die Teilnahme an dieser Gruppe ist es nicht erforderlich, Nabu-Mitglied zu sein oder in Friedberg zu wohnen. Diese Tauschgruppe ist erfolgreich angelaufen, insgesamt dürften bis heute über diesen Weg mehr Pflanzen als am Tauschmarkt den Besitzer gewechselt haben. Ruth Müller: „Keinesfalls soll diese Gruppe unsere eingeführte und zweimal pro Jahr veranstaltete Tauschbörse ersetzen. Sie stellt lediglich ein Zusatzangebot dar.“ Bei Interesse können sich Interessierte gerne mit dem Nabu Friedberg in Verbindung setzen (E-Mail: [info@NABU-Friedberg.de](mailto:info@NABU-Friedberg.de)).

# Drei Strecken für Naturliebhaber

Mainova-Laufpark wurde in Rosbach offiziell eröffnet



Rosbachs Bürgermeister Steffen Maar mit Mitgliedern des Lauftreffs SG Rodheim, Dr. Constantin H. Alsheimer (Vorstandsvorsitzender der Mainova AG), Landrat Ulrich Krebs (Vorstandsvorsitzender des Naturparks Taunus) (von links).

**Rosbach.** In Rosbach wurde der neue Mainova-Laufpark offiziell eröffnet. Mit drei Strecken von 5,6 (rot), 8,7 (blau) und 13,5 (schwarz) Kilometern stehen sportlich aktiven Naturliebhabern unterschiedliche Distanzen und Schwierigkeitsgrade zur Verfügung. Zusammen mit den Läufern der Sportgemeinschaft (SG) Rodheim hat der Naturpark Taunus die Routen mit ausreichender Wegweisung zur Orientierung eingerichtet. Informationstafeln an den zwei Einstiegspunkten, den Parkplätzen „Die Sang“ und „Johannishecke“, geben einen Überblick über den Verlauf der jeweiligen Runden: der kurzen Salzberg-Runde, der mittleren Heidelbeerkopf-Runde und der schwierigeren Saukopf-Runde. Rosbach ist nach Bad

Soden und Kronberg bereits der dritte Laufpark in Kooperation zwischen Naturpark Taunus und der Mainova AG. Der regionale Energieversorger finanziert die Einrichtung der Strecken mit Übersichtskarten und Wegweisern durch den Naturpark Taunus, der sich auch um die Unterhaltung und Pflege der Laufwege kümmert. Landrat Ulrich Krebs, Vorstandsvorsitzender des Naturparks Taunus, sagt: „Der Mainova-Laufpark Rosbach ergänzt das attraktive Angebot im Naturpark Taunus und erschließt sowohl Breiten- als auch Leistungssportlern abwechslungsreiche Möglichkeiten in dieser Region des Naturparks.“ Rosbachs Bürgermeister Steffen Maar bedank-

te sich bei allen Anwesenden.

### Auf gute Zusammenarbeit

Dr. Constantin H. Alsheimer, Vorstandsvorsitzender der Mainova AG, betont: „Mainova bringt die Region mit Energie in Bewegung. Der Laufpark Rosbach trägt mit dazu bei. Insgesamt hat Mainova inzwischen über 100 Kilometer Laufwege ausgewiesen. Sie bieten reizvolle und abwechslungsreiche Strecken. Alle Mainova-Laufwege stehen seit Kurzem auch online unter [www.mainova-aktionen.de/laufwege](http://www.mainova-aktionen.de/laufwege) zur Verfügung und können zur Navigation heruntergeladen werden.“ Uwe Hartmann, Geschäftsstellenleiter des Naturparks Taunus, ergänzt:

„Mainova bewährt sich als zuverlässiger Partner für den Naturpark Taunus und die Region. Wir freuen uns auch künftig auf eine gute gemeinsame Zusammenarbeit, um mit attraktiven Angeboten die Natur für die Menschen vor Ort erlebbar zu machen.“ Wolfgang Lingenaus, Vorstandsmittglied und Leiter des Lauftreffs der SG Rodheim, fügt hinzu: „Uns ist es ein wichtiges Anliegen, unsere Begeisterung für den Laufsport weiterzugeben und die Menschen zu mehr Bewegung in der Natur zu motivieren. Gut ausgedachte Wege unterstützen uns dabei. Vielen Dank für die Initiative zum Laufpark Rosbach durch Mainova und die offizielle Ausweisung ‚unserer‘ Wege durch den Naturpark.“

## Achtsamkeit im Alltag

Freiwilligenzentrum bietet Tagesseminar an

**Bad Nauheim.** Das Freiwilligenzentrum lädt ein zum Tagesseminar am 10. Juli von 10 bis 17 Uhr „Achtsamkeit in den Alltag integrieren“ Referenten sind Adela Yamini, Erziehungs- und Bildungswissenschaftlerin, examinierte Krankenschwester und staatlich anerkannte Erzieherin und Brigitte Hofmann, Lehrerin an einer Fachschule für Sozialwesen, Dipl. Pädagogin und Erzieherin. Achtsamkeitspraxis von 10

bis 17 Uhr, je nach Wetterlage im Freien oder in der alten Feuerwache. Achtsamkeit ist ein wichtiger Schlüssel für eine starke Resilienz. Denn so lernen Sie, dass Ihre Zufriedenheit und Ihr Glück nicht von äußeren Faktoren abhängen. Sie stärken Ihren Kontakt zu sich selbst und Ihren Ressourcen, sodass Sie auch bei Stress und in Krisen handlungsfähig und gesund bleiben. Resilienz bezeichnet die menschliche Widerstandsfähigkeit im Umgang

mit den Wechselfällen des Lebens. Wann waren Sie das letzte Mal völlig gegenwärtig, im Hier und Jetzt? Der Zustand, wenn Körper und Geist am selben Ort sind. In unserem Alltag sind wir häufig damit konfrontiert, mit Leistungsanforderungen und Drucksituationen umgehen zu müssen. Die Achtsamkeitspraxis hilft uns inne zu halten, den Atem zu spüren, den Moment wahrzunehmen und mehr Gelassenheit zu gewinnen. Im Tagesseminar

werden Sie die Zeit dazu nutzen, verschiedene Achtsamkeitsübungen zu erfahren wie z. B. Kurzmeditationen, Körperübungen, sowie unsere Alltagssituationen genauer anzuschauen und einen hilfreichen Umgang zu entwickeln. Wenn es möglich ist werden wir die Natur als wichtige Ressource hinzuziehen. Bitte melden Sie sich bis zum 7. Juli per E-Mail: [fwz@fwz-badnauheim.de](mailto:fwz@fwz-badnauheim.de) oder per Telefon 06032/920359.

## Azubis erarbeiten die PCR-Labormethode

Schüler der Berufsschule sind dem Corona-Virus auf der Spur

**Butzbach.** Wie funktioniert ein PCR-Coronatest wirklich? Dieser aktuellen Fragestellung gingen die Schüler der Berufs- und Technikerschule Butzbach, die ihre Laborausbildung zum „Umweltschutztechnischen Assistenten“ machen, in einem Online-Workshop nach. In Zusammenarbeit mit dem MERCK-Lernlabor (Technische Universität Darmstadt) erarbeiteten sich die Lernenden online und interaktiv die internationale angewendete

Labormethode PCR. Diese kommt derzeit unter anderem bei Testungen auf das Coronavirus zum Einsatz. In Gruppenarbeiten in virtuellen Räumen lernten die Schüler begleitet von den Lehramtsstudenten der TU Darmstadt die PCR-Methode kennen. Ein didaktisch aufbereitetes Lernvideo visualisierte abschließend den Schülern die Einzelschritte einer durchgeführten PCR im MERCK-Lernlabor. Der dreistündige, kurzweilige Work-

shop war geprägt von innovativen und zeitgemäßen Lernmethoden. Zur Darstellung der Prozesse kam die virtuelle Kollaborationsplattform miro zum Einsatz. Diese ermöglicht, dass Veranstaltungsteilnehmern zur gleichen Zeit an einem Projekt am PC arbeiten können, ohne dafür im gleichen Raum sitzen zu müssen. Wer Interesse an Naturwissenschaften hat und gerne experimentiert, kann sich noch anmelden. Wir haben noch

freie Laborausbildungsplätze in der Höheren Berufsschule in den Schwerpunkten „Umweltschutztechnik“ (Umweltschutztechnischer Assistent) oder im Schwerpunkt „Solartechnik“ (Solartechnischer Assistent). Während der Ausbildung kann parallel auch die Fachhochschulreife erworben werden. Weitere Informationen zu unserem vielseitigen Schulformenangebot finden Sie unter: [www.berufsschule-butzbach.de](http://www.berufsschule-butzbach.de).



# Erfreulicher Bonus

## Haben Arbeitnehmer Anspruch auf Urlaubsgeld?

Ein Bonus des Arbeitgebers auf dem Konto ermöglicht so manchem die Urlaubsreise im Sommer. Knapp jeder zweite Beschäftigte in Deutschland erhält Urlaubsgeld, wie eine Online-Befragung des WSI-Tarifarchivs der gewerkschaftsnahen Hans-Böckler-Stiftung zeigt. Einen gesetzlichen Anspruch auf eine freiwillige Sonderzahlung des Arbeitgebers haben Arbeitnehmer aber grundsätzlich nicht, erklärt Alexander Bredereck, Fachanwalt für Arbeitsrecht in Berlin.

Ein Anspruch kann sich aber in drei Fällen ergeben: „Das gilt erstens, wenn ein Anspruch auf Urlaubsgeld im Arbeitsvertrag vereinbart ist oder, zweitens, die Sonderzahlung im Tarifvertrag vorgesehen ist“, wie der Fachanwalt



Foto: Christin Klose/dpa-mag

erklärt. Der dritte Fall ist die sogenannte betriebliche Übung. Davon spricht man, wenn der Arbeitgeber über einen längeren Zeitraum immer Urlaubsgeld gezahlt hat. „Zahlt der Arbeitgeber drei Jahre in Folge in gleicher Höhe und ohne

Vorbehalt Urlaubsgeld, entsteht daraus im vierten Jahr ein Anspruch für die Arbeitnehmer“, erklärt Bredereck. Arbeitgeber können die betriebliche Übung aber explizit ausschließen, dann gilt diese Art von Gewohnheitsrecht nicht.

### Stellengesuche

Suche Minijob als Reinigungskraft für Privathaushalt oder Büro, auch kleine Hausmeisterarbeiten (kehren, kl. Reparaturen o.ä.), Umkreis Florstadt bis Hanau. ☎ 0151/70816104

Buchhalter sucht stundenweise Nebenaktivität. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

### Stellenangebote

Wir suchen Lagermitarbeiter (m/w/d) für unseren Kunden in Hammersbach. Sie sind bereit in 3 Schichten zu arbeiten, sind körperlich belastbar, haben ein hohes Qualitätsbewusstsein und Spaß daran Päckchen zu packen, dann bewerben Sie sich bei uns. Verdienst ab 11,-€/Std./brutto (mit Staplerschein mehr). Bewerbungen via Mail an ris-erlensee@randstad.de oder telefonisch unter ☎ 01525/4507407 Randstad Erlensee, Zum Fliegerhorst 1320, 63526 Erlensee

Wir suchen dringend Verstärkung! Maler und Verputzer mit abgeschlossener Berufsausbildung. Berufserfahrung von Vorteil, aber keine Bedingung. Sie sind pünktlich, belastbar, zuverlässig, flexibel und im Besitz eines Führerscheins (B), dann rufen Sie uns an oder melden sich per Mail. H. Semmel GmbH ☎ 0171/9303288 oder E-Mail: h-semmel@t-online.de

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlensee, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcdgluth.de

### Stellenangebote

Zuverlässige Reinigungskräfte gesucht (deutschspr.) auf 450,-€ Basis im Objekt Steinau. Arbeitszeit Mo.-Fr. von 14.30-16.30 Uhr, im Objekt Salmünster Arbeitszeit Mo.-Fr. von 17.00-19.00 Uhr und als Teilzeit Arbeitszeit Mo.-Fr. von 12.00-15.00 Uhr, ab sofort. Bernd Jeckel, Gebäudereinigungsservice ☎ 06059/559

Wir suchen Lager- und Produktionsmitarbeiter für den Raum Gelnhausen. Wenn Sie bereit sind in Schichten zu arbeiten, erste Erfahrungen im Lager oder der Produktion haben, dann bewerben Sie sich via Email: a.lancaster@bb-personalservice.de oder direkt unter ☎ 06051/885940

Wir suchen pflegerische Hilfskraft (m/w/d) ab sofort. Hanau und Umgebung. Vollzeit/Teilzeit. Voraussetzungen: Führerschein-Kl. B. Pflegedienst City GmbH, ☎ 06181/9065509 info@city-pflegedienst.de

Suchen zuverlässigen Mitarbeiter für Hausmeister- und Gärtnerarbeiten, ab sofort. Ganzjahresstellung bei freier Zeiteinteilung auf 450,-€-Basis. Bewerbung: Mo-Fr, 9 Uhr bis 16 Uhr unter ☎ 06055/9396915

Familialer geführtes Hotel sucht Zimmerfrau für Reinigung von Zimmer und/oder Küche. Lohn und Arbeitszeit nach Vereinbarung. Hotel Weidenau OHG ☎ 06052/80000

Aushilfe 450€: Lagerhelfer/Fahrer 3,5 t. Gute Staplerkenntnisse erforderlich. Günter Schröder OHG - Bierbergmünd ☎ 06050/97120

Ich suche ab sofort eine nette, kompetente Person zur Pflege in Meerholz. Bitte um Kontaktaufnahme unter ☎ 06051/9164632

HKS sucht eine fleißige Haushaltshilfe für gehobene Haushalte. Einsatzort Bruchköbel und Umgebung, auf Minijob Basis. ☎ 0171/7928991



## Wir starten durch – startest du mit?

Erstklassiger Service ist das Versprechen, auf das sich die Kunden von Auto Fischer – bereits vor über 50 Jahren in Karben aktiv und bereits vor über 35 Jahren Mazda-Vertragshändler – seit vielen Jahren verlassen. Mit dem Umzug in unser neues, größeres Autohaus beginnt für uns eine neue Zeitrechnung, und wir wollen richtig durchstarten – und unser bewährtes Auto-Fischer-Team ab sofort durch einige frische, engagierte Überzeugungstäter (in Vollzeit) ergänzen. Wir stellen ein:

## Kfz-Mechatroniker (w/m/d)

### Du bist ...

- gelernter KFZ-Mechatroniker oder mitarbeitender Meister?
- teamfähig und technikaffin?
- höflich und hilfsbereit?
- gewillt, dich ständig weiterzuentwickeln?
- bereit, langfristig in einem familiären Team zu arbeiten?

Wenn du uns überzeugst, finden wir das passende Aufgabenfeld für dich in unserem Team! Bewirb dich bei uns per E-Mail an:

### Wir bieten ...

- eine marktgerechte Vergütung und eine langfristige Perspektive
- eine moderne Arbeitsplatzausstattung und neues Equipment in einem neuen Autohaus
- regelmäßige Weiterbildungen, Zertifizierungen und Herausforderungen
- eine familiäre Atmosphäre in einem herzlichen Team
- Produkte mit neuester, einzigartiger Technologie und innovativem Design



Auto Fischer e. K.  
Mazda-Vertragshändler  
Am Spitzacker 1  
61184 Karben  
www.auto-fischer-karben.de

Tel.: 06039 1046  
Fax: 06039 44840  
E-Mail: jreis@auto-fischer-karben.de

Bitte lege keine Originale vor. Die Unterlagen werden nur zurückgesandt, sofern ein ausreichend frankierter und adressierter Rückschlag beiliegt.

**Leistungspartner m/w/d**  
für Grundreinigung in den Sommerferien gesucht. Bitte bewerben Sie sich aussch. telefonisch unter: Nils Bogdol GmbH, Mo-Fr 08:00-16:00 Uhr unter 0162 200 34 20

**Reinigungskräfte m/w/d**  
für Schotten, Lindenweg (Sporthallenreinigung) gesucht. Stundenlohn: 11,11 € (SV-Pflichtig). AZ: Mo.-Fr. 05:00 - 08:00 Uhr. Masenimpfung erforderlich. Bitte bewerben Sie sich aussch. telefonisch unter: Nils Bogdol GmbH, Mo-Fr 08:00-16:00 Uhr unter 0162 200 34 20

## StauDe air power

Suche Jungunternehmer oder jüngeren Mann, der ein Gewerbe anmeldet, um mir eine Rechnung zu stellen und gewillt ist, das Auto der Zukunft, eine einmalige Weltneuheit weiterzuentwickeln, nämlich die Fertigung des umweltfreundlichsten Automobils der Welt. Hauptarbeit ist Automobil-Umrüstung (Ottomotor) zu einem sehr umweltfreundlichen Druckluftmotor nach meinem Patent, mit wenig Aufwand. Das Auto fährt mit Lithium-Ionen-Akkus. Benötigt kein Benzin, Diesel oder Gas. Vorteil bei diesen Benzinkosten. Umweltfreundlicher geht nicht mehr. Das kann kein Automobilhersteller, bin einmalig.

Bitte wenden Sie sich an folgende Firmenadresse:  
**StauDe air power**  
Inhaber: Eckhard StauDe  
Södeler Weg, 61200 Wölfersheim/Hessen  
e.stauDe@e-stauDe.com  
Tel. 060 36/9 08 30, Fax 060 36/9 08 44



Sie möchten zeigen - was in Ihnen steckt!



Die Firma Heurich betreibt über 150 moderne logo-Getränke-Fachmärkte und ist in dieser Branche einer der führenden Großhändler in Hessen. Unsere Märkte bieten eine breite Getränkeauswahl mit Schwerpunkt Mehrweg.

Zur Unterstützung unseres Teams in Rodheim v. d. Höhe suchen wir ab sofort

## Verkäufer m/w/d in Teilzeit für 15-20 Stunden

### Ihre Aufgaben:

- Kassiertätigkeit
- Warenpräsentation und Warenaufbau nach Konzeptvorgabe

### Ihr Profil:

- ✓ Freude am Verkauf und kundenorientierte Arbeitsweise
- ✓ Zuverlässigkeit und Bereitschaft zum flexiblen Einsatz

### Wir bieten:

Gründliche Einarbeitung, auch wenn Sie branchenfremd sind und keine Vorkenntnisse besitzen, sowie eine leistungsgerechte, lukrative Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung.

Heurich GmbH & Co. KG  
Landwehr 20 – 26, 36100 Petersberg  
Ansprechpartner: Herr Yildiz  
E-Mail: g.yildiz@heurich.de  
www.logo-getraenke.de



## DAS DUALE STUDIUM IM KCA-JOBCENTER



## WENN NICHT DU, WER SONST?



STUDIENSTART IM HERBST 2022  
B.A. Public Administration



Anstalt des öffentlichen Rechts des Main-Kinzig-Kreises  
Die Stellenausschreibung zum dualen Studiengang mit allen relevanten Informationen findest du unter:



www.kca-mkk.de

**ERHOLUNG FÜR DIE URLAUBSKASSE**

Wir suchen **Zusteller (m/w/d)** am Mi. u. Sa., zur Verteilung unserer Verlagsprodukte auf Minijob-Basis für die media line Werbeagentur GmbH (ab 13 Jahren)

**DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN** GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
Telefon (060 51) 833 292 oder 293 · Telefax (060 51) 833 288  
E-Mail: Vertrieb@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

# NORMA<sup>®</sup> STOP



**billiger**  
**+ gratis!**

**ab Montag,  
5. Juli**

**KAPITAN NAWI** **Matjesfilet-**  
**happen nach „Kolberger Art“**  
800-g-Becher, Fischeinwaage: 500 g  
(1 kg = 7,98)

**25% mehr Fischgenuss**  
**11% billiger**  
UVP 4,49  
**3,99\***

Im Aktionskühlregal:  
GEMISCHTE FISCHARTEN  
MSC  
www.msc.com

**Buitoni** **Nudeln**  
Spaghetti 72,  
Eliche  
oder Tortiglioni  
1-kg-Packung + 100 g  
gratis (1 kg = 1,17)  
je Packung

**54% billiger**  
zum Vergleich: UVP 500-g-Packung = 1,29  
**1,29\***  
1100 g **+ 100 g gratis**

**BaBonesse** **Original französische**  
**luftgetrocknete Salami**  
mit Gratis-Messer nach Laguiole-Art  
375-g-Stück  
(1 kg = 10,64)

**3,99\*** **Messer gratis**

**Knorr** **Delikatess Brühe**  
ergibt 17,6 Liter (1 l = -,11)

**10% gratis**  
**+ 37% billiger**  
zum Vergleich: UVP 16 Liter = 2,89  
**1,99\***

10% GRATIS  
**DELIKATESSE BRÜHE**  
Unser Knorr-Klassiker  
17,6 LITER

**Rama** **Culinesse XL**  
zum Braten  
750-ml-Flasche  
(1 l = 2,39)

**25% billiger**  
zum Vergleich: UVP 500-ml-Flasche = 1,99  
**1,79\*** **+ 50% mehr**

**Uncle Bens** **Original-**  
**Langkorn-**  
**Reis Kochbeutel**  
6x125-g-Packung +  
1x125 g gratis  
(1 kg = 2,27)

**26% billiger**  
UVP 2,69  
**1,99\*** **+ 1 Koch-**  
**beutel gratis**

**+1 Kochbeutel GRATIS**  
**Kochbeutel 10**  
ORIGINAL-LANGKORN-REIS  
875g

**Panasonic** **Batterien Mignon AA** oder  
**Micro AAA**, 4 Stück + 4 Stück gratis  
je 8er-Pack

**4 + 4 gratis**  
**39% +**  
**billiger**  
UVP 5,49  
**3,33\***

**Pro Power** **4+4**  
ADVANCED LONG LASTING ENERGY

**Häbich** **Zarte Pralinen-Fläschchen**  
in Zartbitter- oder Vollmilchschoko-  
lade, 125-g-Packung (100 g = 2,39)  
je Packung

**UVP 4,25**  
**2,99\*** **29% billiger**  
**+ 8+2 gratis**

**920 g**  
**8,99\***

**Bio-Kokosöl**  
nativ, kalt-  
gepresst  
920-g-Bügelglas  
(1 kg = 9,77)

**BIO**

**Bio-100%-Muttersaft**  
**XXL Cranberry, Schwarze**  
**Johannisbeere, Aronia oder**  
**Granatapfel**, 750-ml-Flasche,  
ohne Pfand (1 l = 6,65)  
je Flasche

**750 ml**  
**4,99\***

**BIO** **VEGAN** **DOLDENER PREIS 2021**

**Maggi** **Würze**  
das gewisse  
Tropfchen Etwas  
1-kg-Flasche

**24% billiger**  
**1 kg**  
UVP 4,99  
**3,79\***

**Gewürze Pfeffer schwarz**  
ganz, Pfeffer schwarz ge-  
mahlen, Kümmel ganz, Paprika  
edelsüß oder Kurkuma gemahlen  
145-g-Beutel (100 g = 1,37)  
je Beutel

**145 g**  
**1,99\*** **im XXL-**  
**Beutel**

## DIE BESTEN IM ALLTAG!

**Zum ZWEITEN**  
*Mal in Folge*



UMFRAGE FOCUS  
4/17/2020

**ALOE VERA** **Mako-Jersey-Bett-**  
**wäsche in 3 Größen**

- 100% Baumwolle, Mako
- Aloe-Vera-Ausrüstung
- Einlaufschutz durch Sanfor-Knit-Ausrüstung je Bettwäsche

**1 Kissen ca. 80x80 cm,  
1 Bezug ca. 135x200 cm**  
**19,99\***

**1 Kissen ca. 80x80 cm,  
1 Bezug ca. 155x220 cm**  
**25,99\***

**2 Kissen ca. 80x80 cm,  
1 Bezug ca. 200x200 cm**  
**29,99\***

**Made in Germany** **24 Auch online**

**ca. 90-100x200 cm**  
**7,99\***

**ca. 140-160x200 cm**  
**9,99\***

**ca. 180-200x200 cm**  
**10,99\***

**24 Auch online**

**Jersey-Spann-**  
**betttuch**

- 100% Baumwolle • Mit Aloe-Vera-Ausrüstung
- Steghöhe ca. 30 cm

**ca. 40 x 80 cm** • Hochwertiger Doppel-  
tuch-Bezug • Füllung aus viskoelastischen Gel- oder  
Schaumstücken

**Komfort-Schlafkissen**

Viskoelastik-Komfort-  
Schlafkissen mit Zierkordel

**Mit Silverplus®-Ausrüstung**

je Ausführung **Gel-**  
**Komfort-**  
**Schlaf-**  
**kissen mit Klimaband**

**14,99\***

**24 Auch online**

**ca. 135 x 200 cm**  
**8,99\***

**ca. 155 x 220 cm**  
**10,99\***

**ca. 200 x 200 cm**  
**14,99\***

**24 Auch online**

**4-Jahreszeiten-Steppbett**  
ca. 135 x 200 cm

- Füllung: 100% Polyester je Steppbett

**ca. 135 x 200 cm**  
**8,99\***

**ca. 155 x 220 cm**  
**10,99\***

**ca. 200 x 200 cm**  
**14,99\***

**24 Auch online**

**Wende-Sommer-**  
**Leichtsteppbett**

- Beidseitig verwendbar, je Steppbett

**ElleNor** **Nachthemd**  
für Damen • 100% Baumwolle  
• Größen M (40/42) – XL (48/50)  
je Nachthemd

Angenehm  
weiche  
Single-  
Jersey-  
Qualität

**4,99\***

**ElleNor** **Shorty-Set**

- Hoher Baumwollanteil
- Damen-Größen M (40/42) – XL (48/50)
- Herren-Größen M (48/50) – XL (56/58)

je Shorty-Set

**5,99\***

(Modell-  
beispiele)

**Pfanne „Parma“** • Hochwertiger Aluguss  
• Mit Thermoceramica Antihalt-Versiegelung  
• Soft-Touch-Griff  
4 Jahre Garantie

Ø ca. 20 cm **15,99\***

Ø ca. 24 cm **17,99\***

Ø ca. 28 cm **19,99\***

Ø ca. 32 cm oder Schmor-  
pfanne Ø ca. 28 cm **24,99\***

**24 Auch online** **Induktions-  
geeignet**

**Aluminium-Hochrand-**  
**pfanne „Vaasa“**

in hochwertiger Granitoptik,  
mit abnehmbarem Griff  
• Non-Stick-Beschichtung

**ILAG** **NON STICK** **GRANITIC**

Ø ca. 20 cm **12,99\***

Ø ca. 26 cm **14,99\***

Ø ca. 28 cm **16,99\***

**Induktions-  
geeignet**

**Frischhalte-**  
**dosen**

**4er-Set**  
rechteckig  
oder quadratisch  
• Mit 4-seitigem  
Clickverschluss  
je 4er-Set

**5,99\***

**4 versch. Größen im Set:** 500 ml +  
900 ml + 1500 ml + 2400 ml oder 400  
ml + 800 ml + 1400 ml + 2300 ml

**bella casa** **Wachstuch-Tisch-**  
**decke mit geprägter Oberfläche**

- Aus robustem PVC
- je Tisch-  
decke

**3,99\***

ca. 100x140 cm  
(1m<sup>2</sup> = 2,85)

ca. 130x160 cm  
(1m<sup>2</sup> = 1,92)

ca. 140 cm  
(1m<sup>2</sup> = 2,99)

ca. 140x190 cm  
(1m<sup>2</sup> = 2,25)

ca. 140x220 cm  
(1m<sup>2</sup> = 1,94)

**5,99\***

**24 Auch online**

**gourmet** **Grillschale**  
„BBQ-Butler“  
ca. 32 x 18 x 4 cm

**7,99\***

**gourmet** **Grillpfännchen 2er-Set**  
„Gustico“ mit  
FSC®-zertifiziertem  
Holzgriff

**6,99\***

**gourmet** **Pizzastein**  
rund oder  
rechteckig **2tlg.**  
Ø ca. 36 cm oder 38 x 30 cm  
• Aus hochwertigem Natur-  
material (Cordierit)

**9,99\***

**Inklusive Serviergestell**

je Ausführung **2**  
**teilig**

**gourmet** **Edelstahl-**  
**Hähnchengriller**  
Ø ca. 18 x 23 cm

**9,99\***

**gourmet** **Edelstahl-Grillspieße**  
**4er-Set**  
mit 2 Ablage-  
gestellen

**9,99\***

**gourmet** **Steakmesser**  
**4er-Set**

**1,99\***

**Schaschlik-**  
**Spieße 100er**  
aus Bambus  
ca. 25 cm

**100er**  
**SET** **-,99\***

**Steakmesser**  
**4er-Set**

**1,99\***

\*Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an [www.norma-online.de/aktionsartikel](http://www.norma-online.de/aktionsartikel). Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

**24** Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter [www.norma24.de](http://www.norma24.de) bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

**NORMA<sup>®</sup>**  
MEHR FÜRS GELD.

**AKTUELLE PROSPEKTE** –  
einfach & bequem online durchblättern  
unter [www.norma-prospekt.de](http://www.norma-prospekt.de)



**ENTDECKEN**  
**SIE MEHR**  
**AKTIONEN!**

